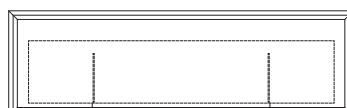
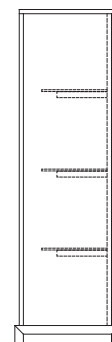
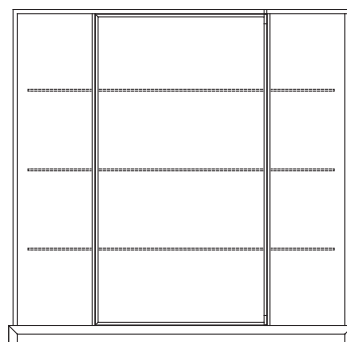
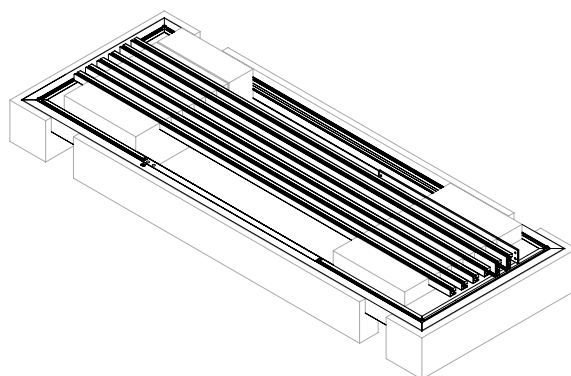
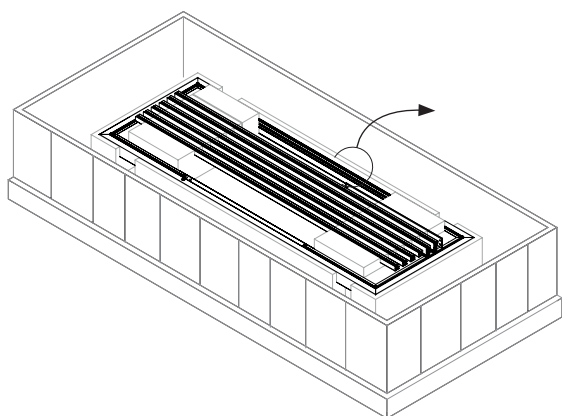
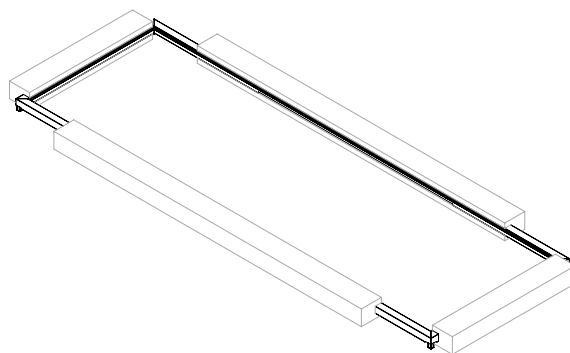
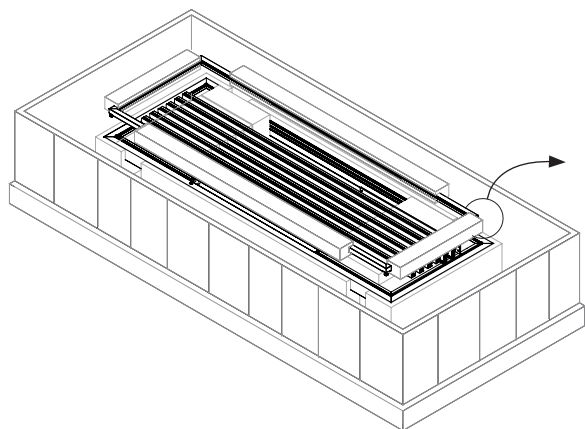


WUN A

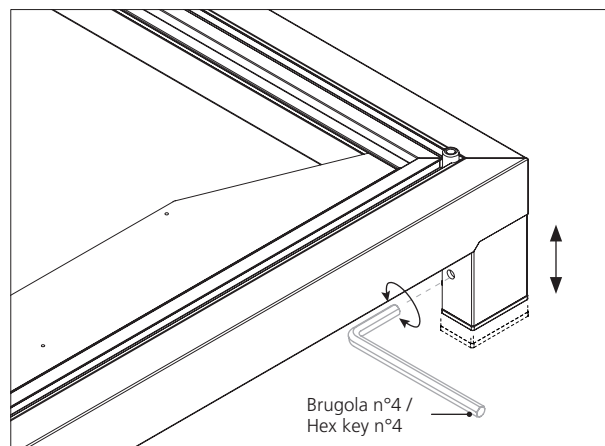
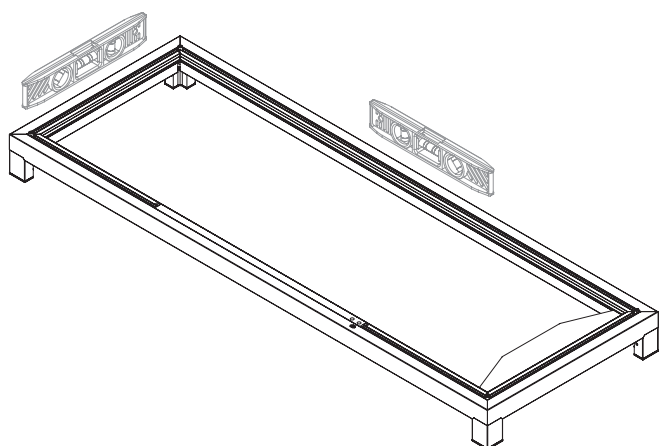


WUN B

step 1

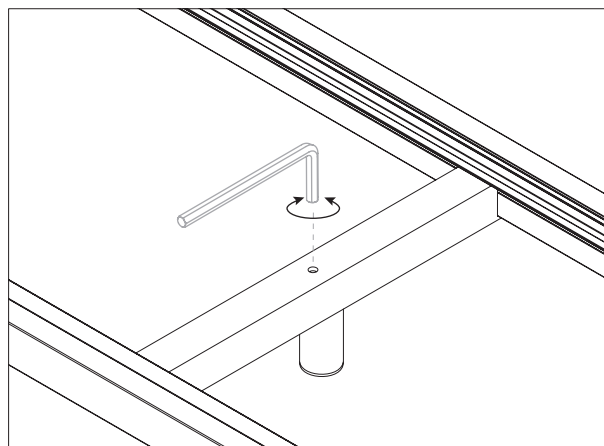
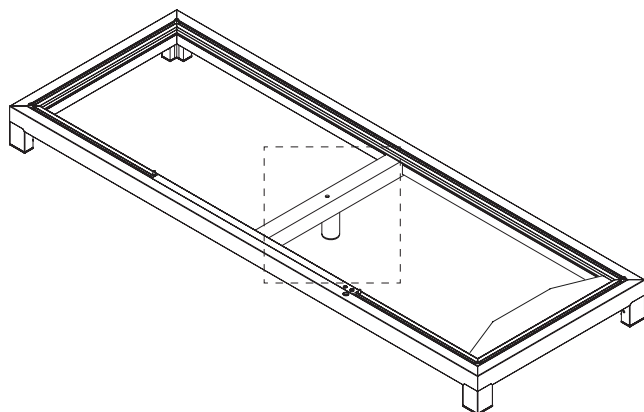


step 2



Portare il basamento vicino
al luogo di installazione /
Move the base near the
installation point

step 2b



Step 2B. Nelle vetrine particolarmente larghe, al centro della base si trova un piedino regolabile, su cui bisogna agire prima di posizionare il vetro retroverniciato.

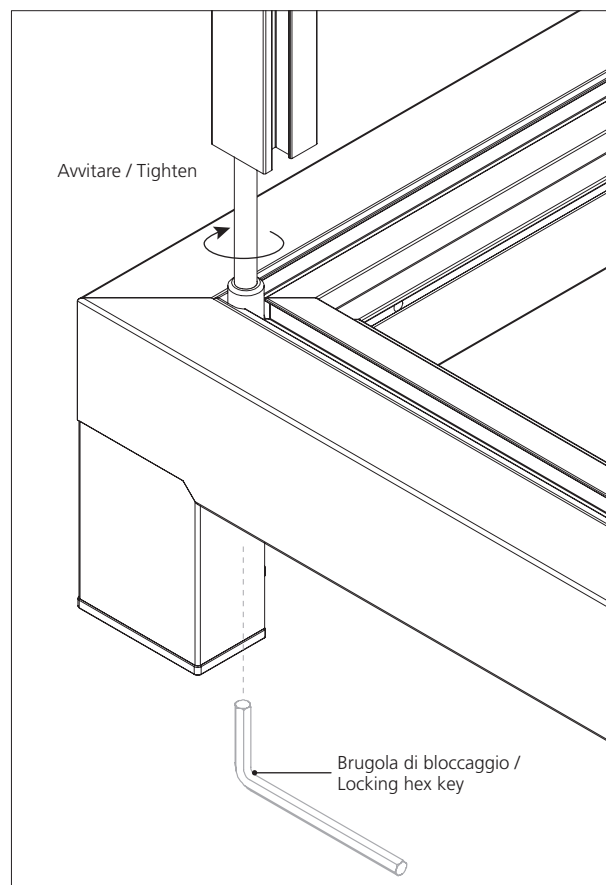
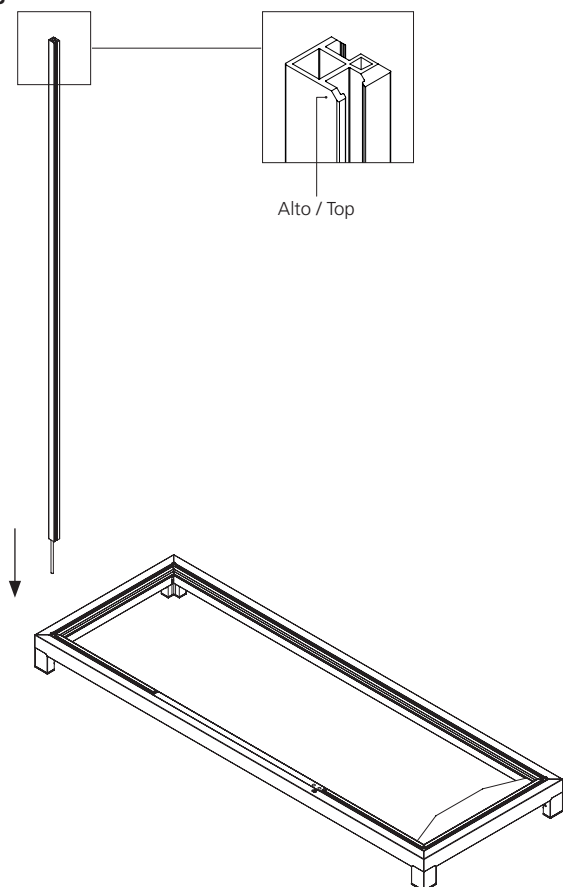
Step 2B. Dans les vitrines particulièrement larges, au centre de la base il y a un pied réglable, sur lequel il faut agir avant de positionner le verre retro laqué.

Step 2B. In the display cases particularly wide, there is an adjustable pin on which you should act before placing the back-painted glass.

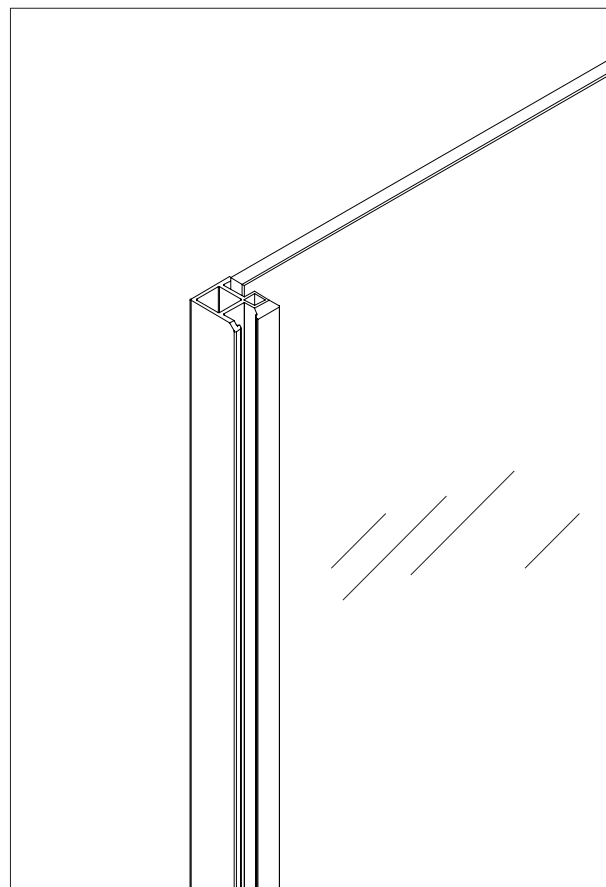
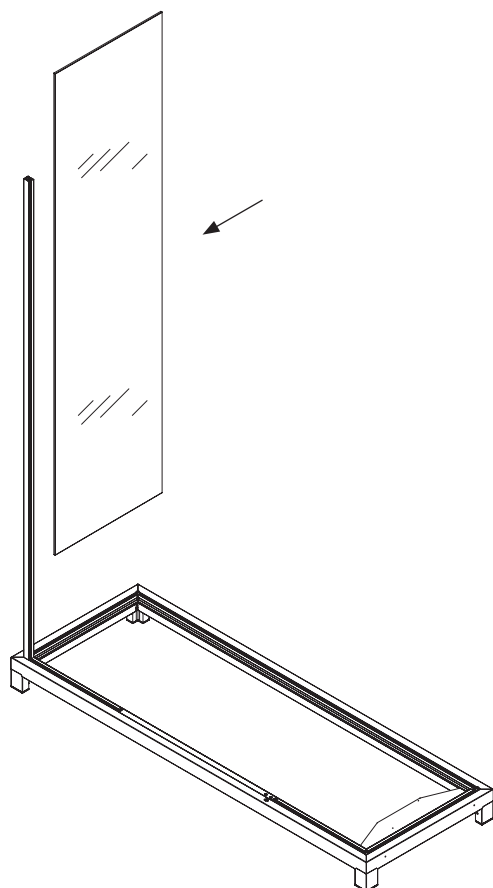
Step 2B. Falls die Vitrine besonders breit ist, also befindet sich ein regulierbarer Fuß in der Mitte der Basis. Man soll auf diesen Fuß vor der Platzierung des hinter lackierten Glases wirken.

Step 2B. En las vitrinas particularmente anchas, hay un pie regulable en el centro de la base sobre el cual hay que actuar antes de poner el cristal barnizado detrás.

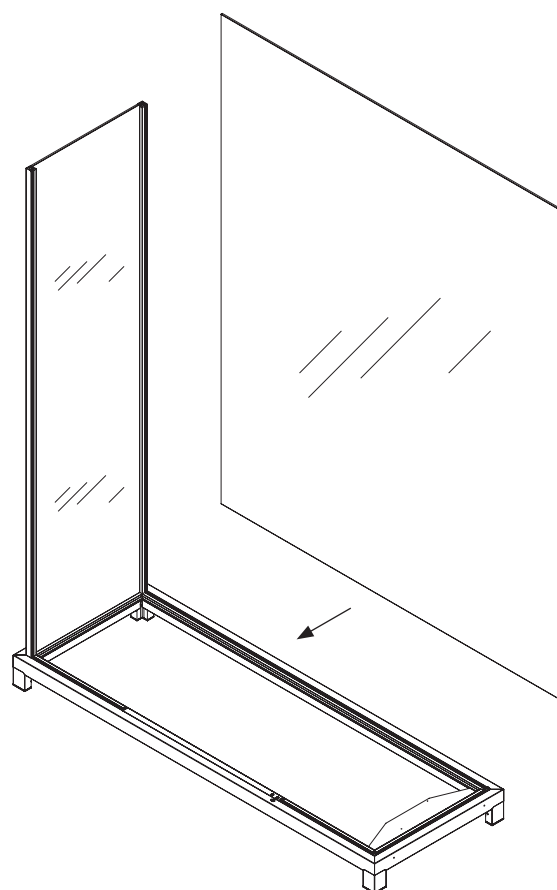
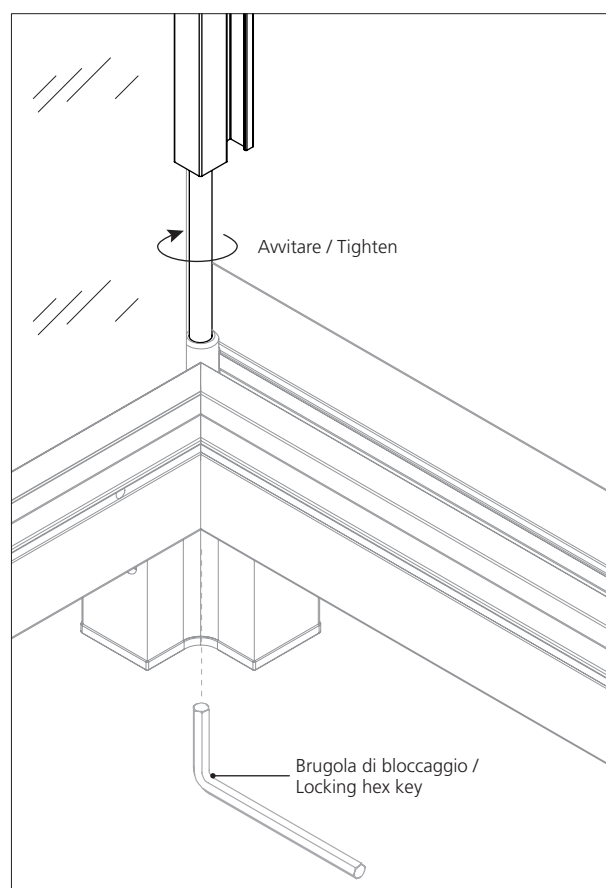
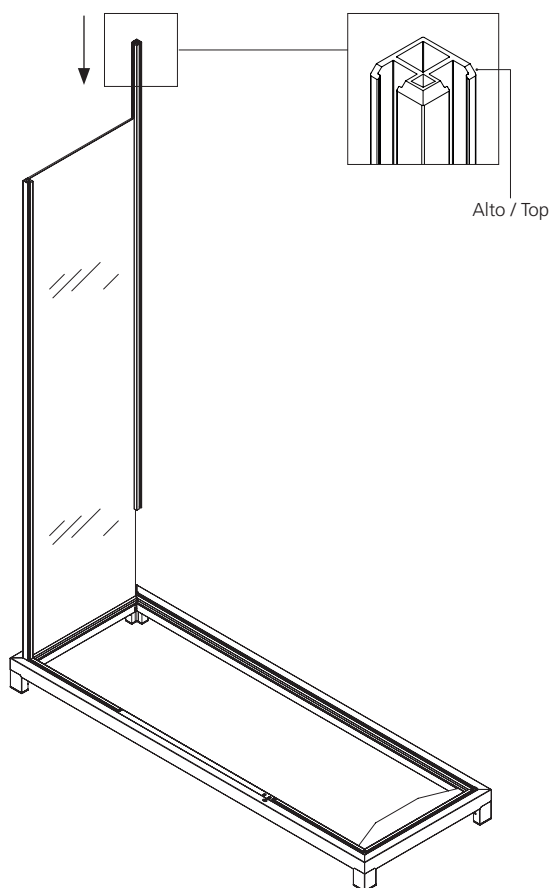
step 3

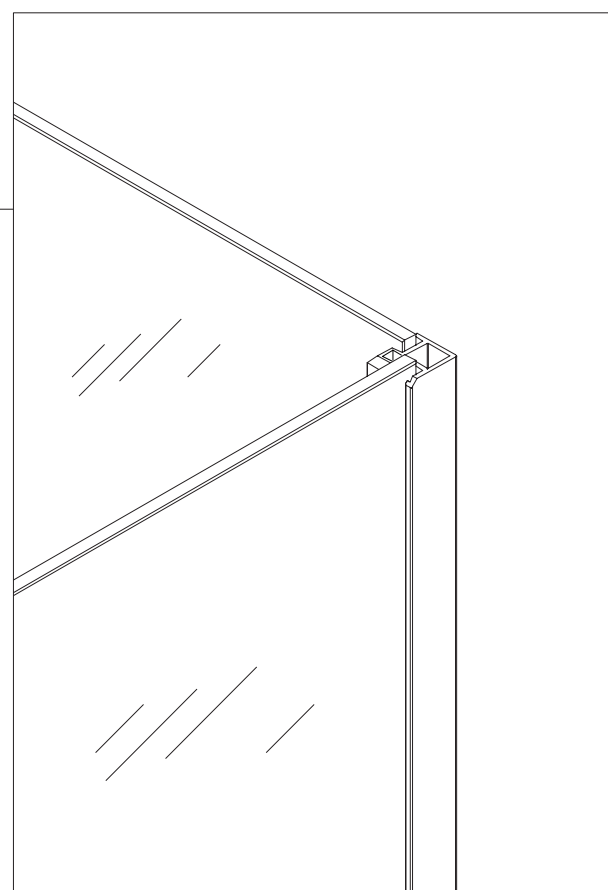
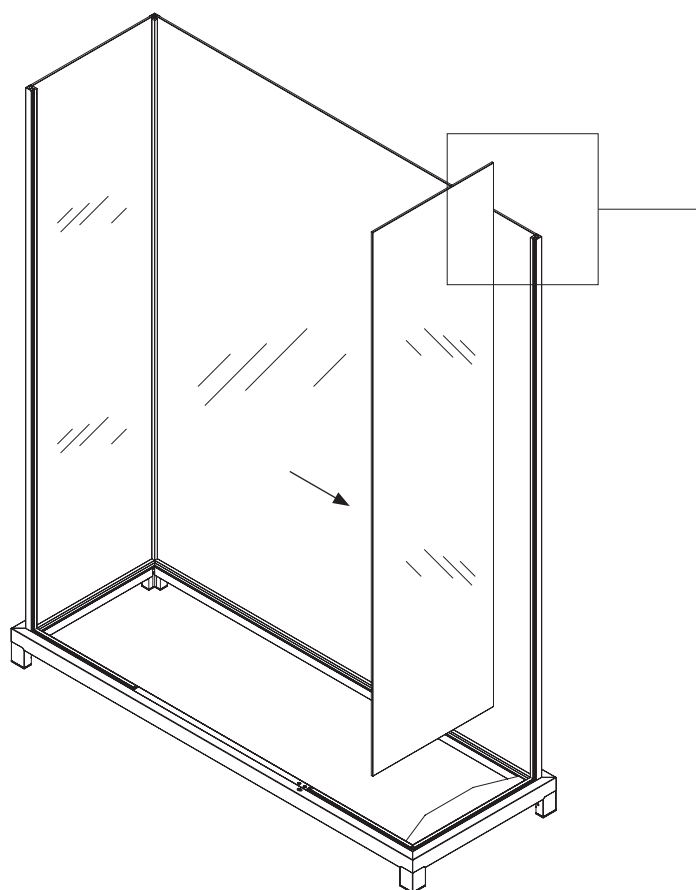
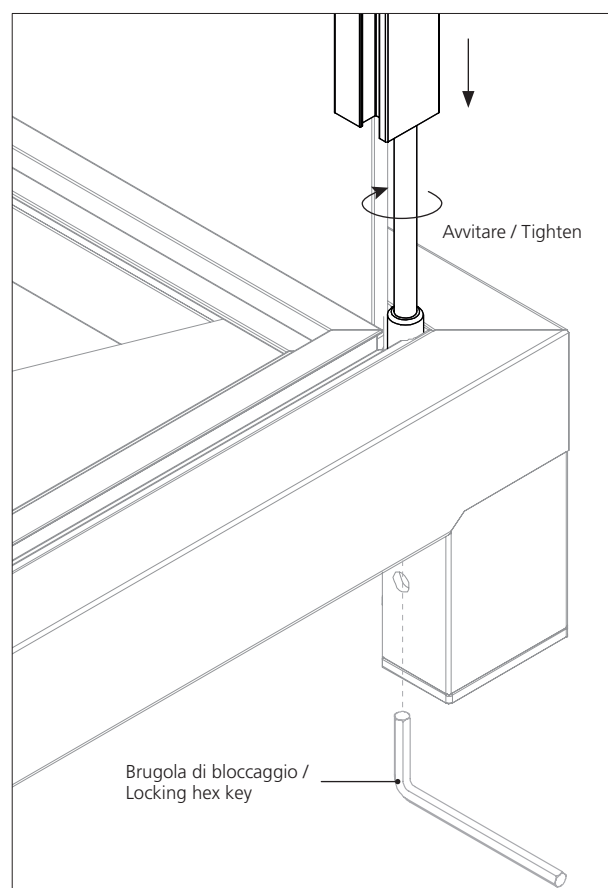
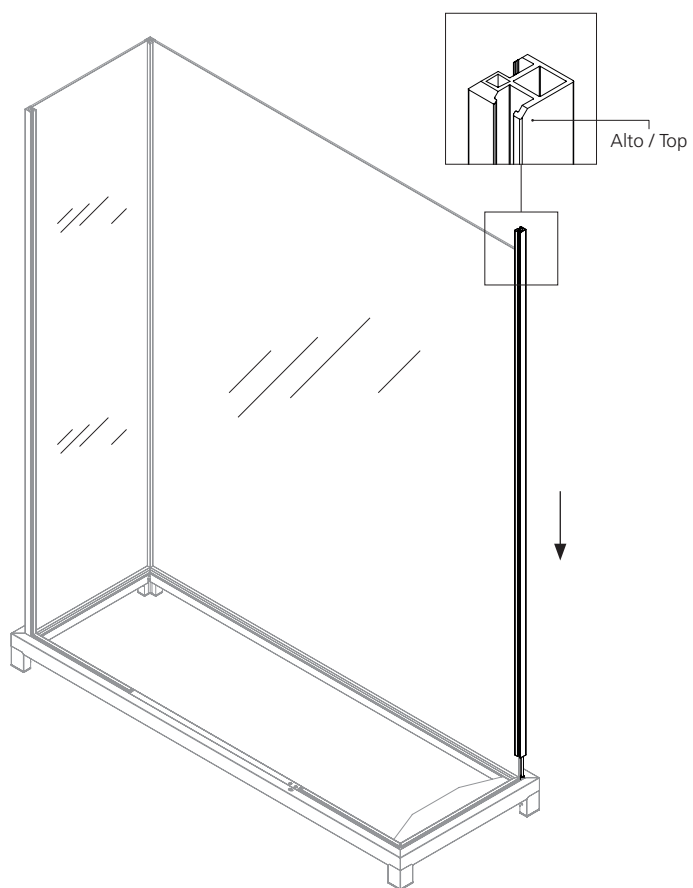


step 4

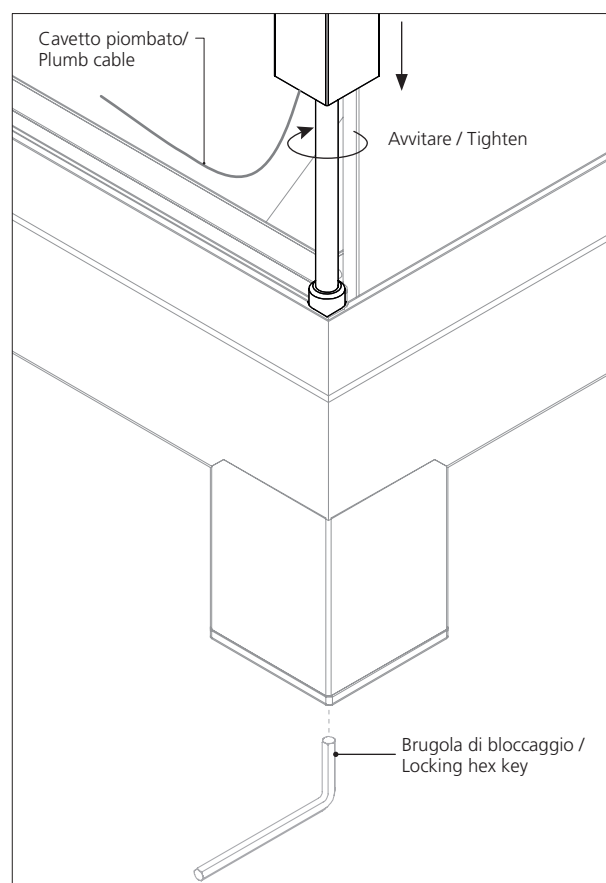
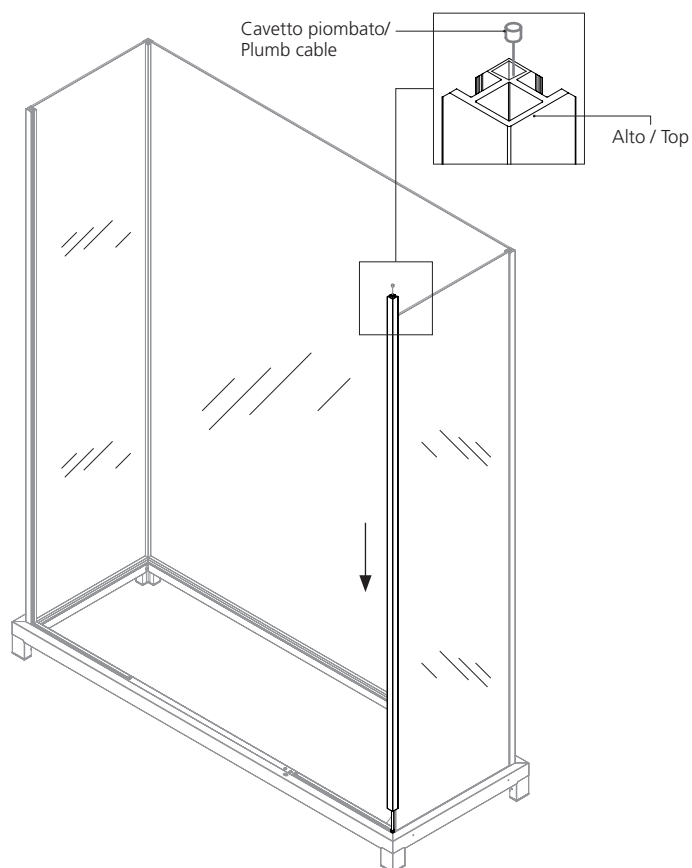
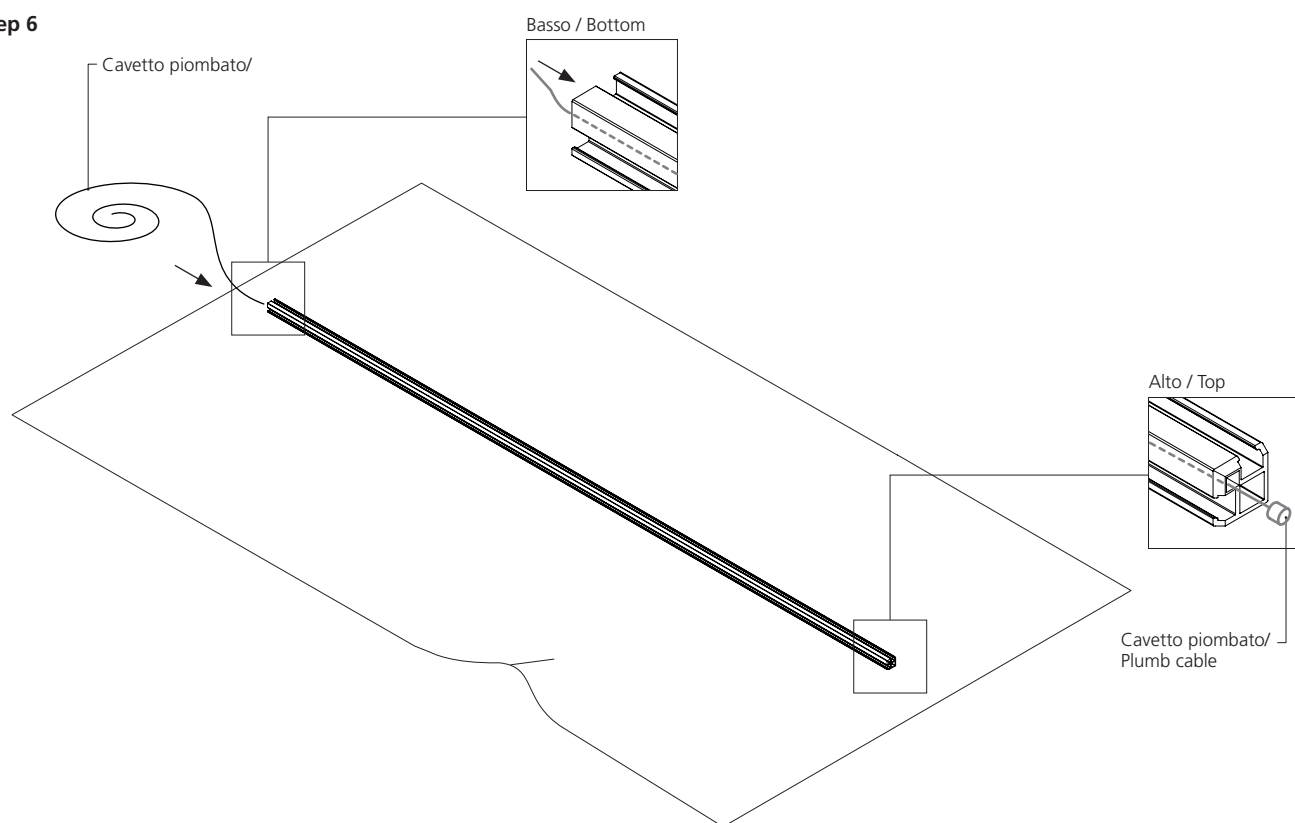


step 5

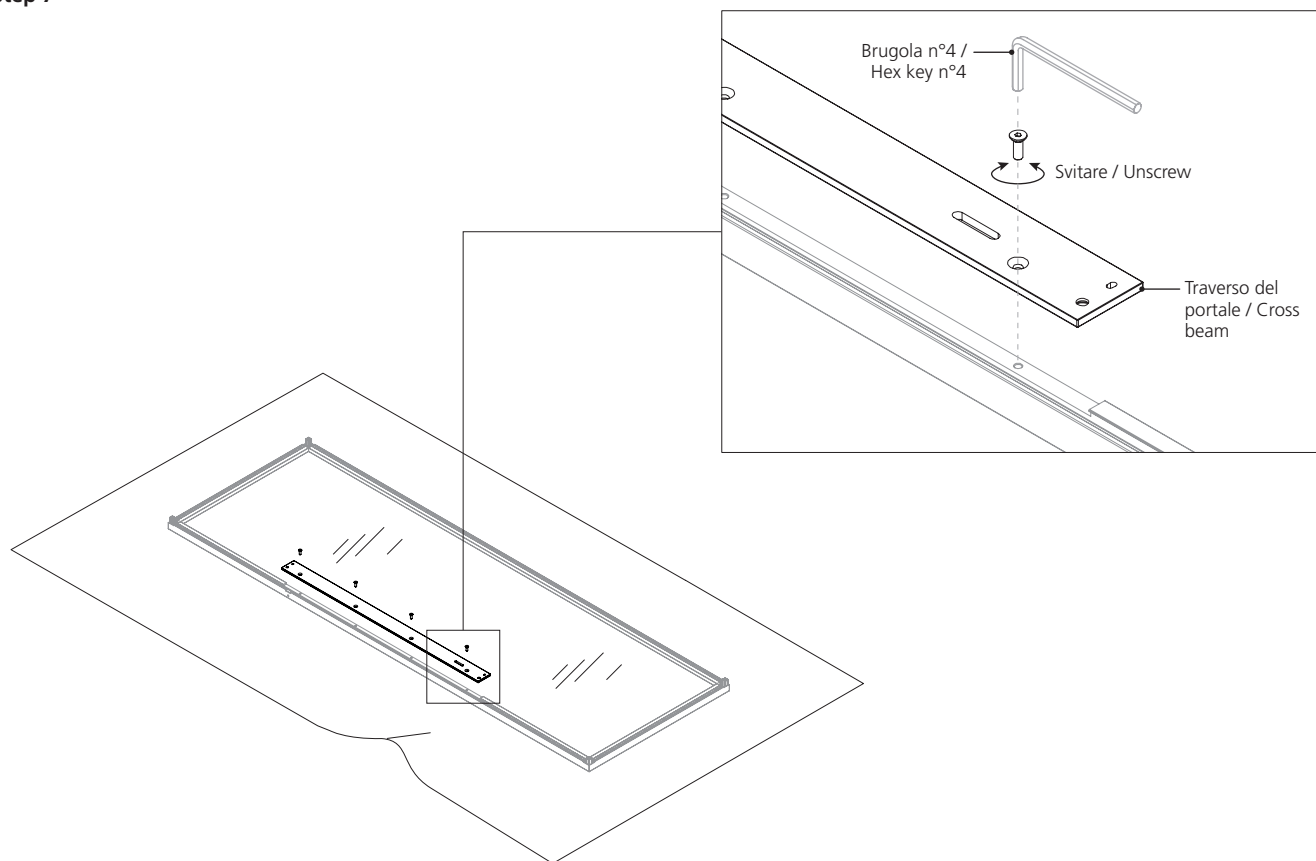




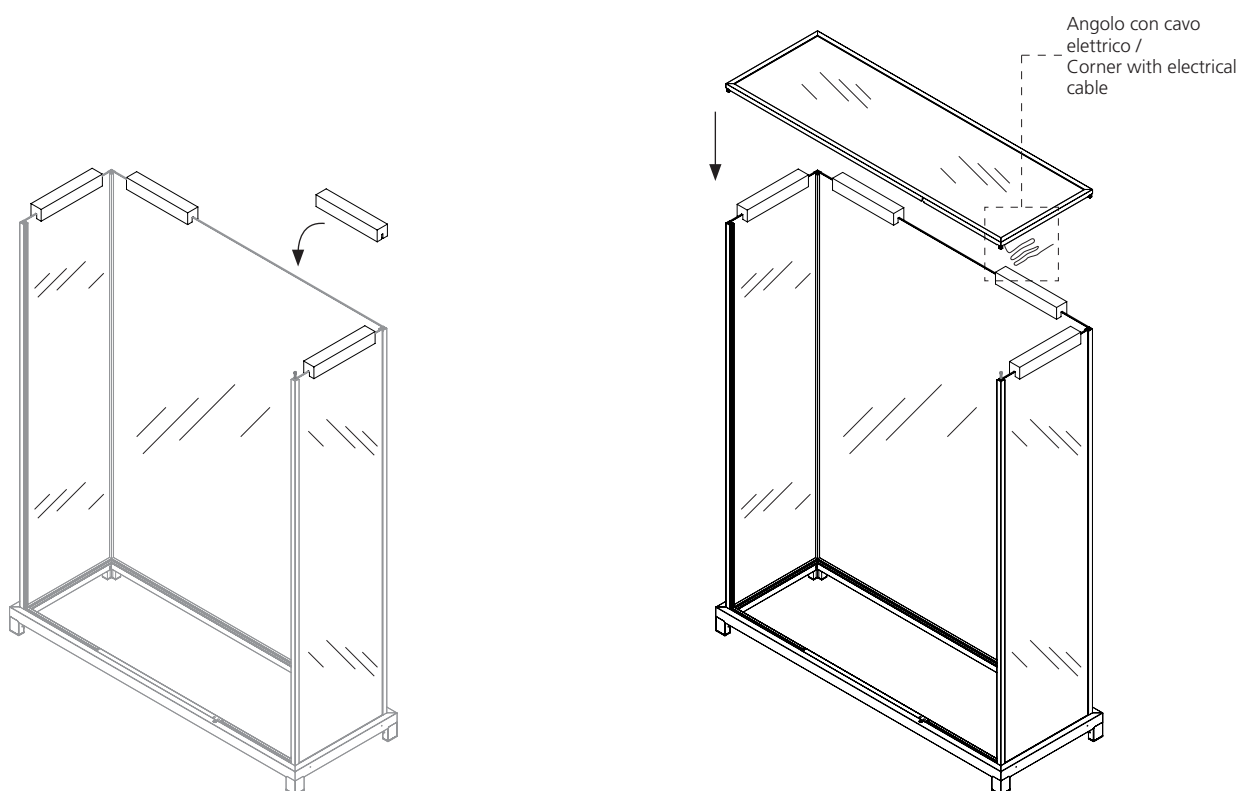
step 6



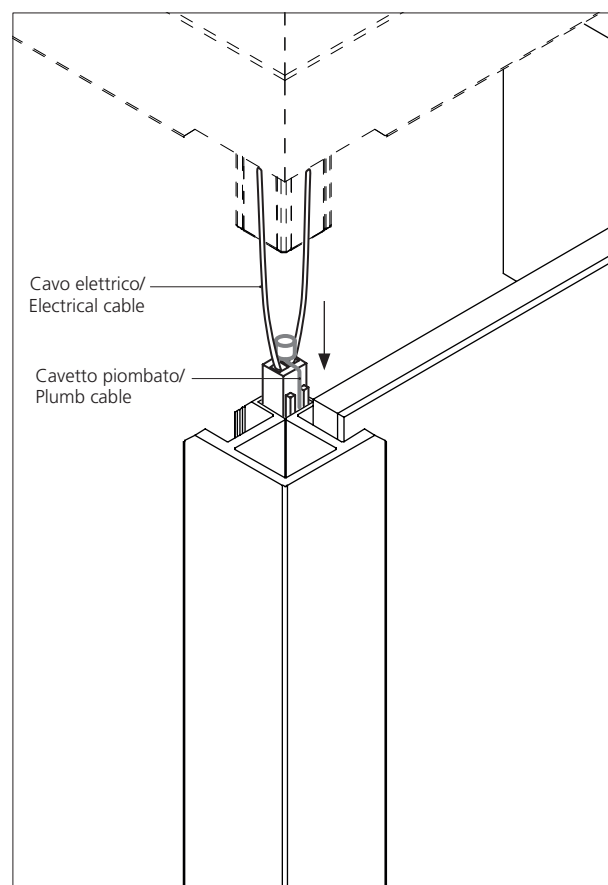
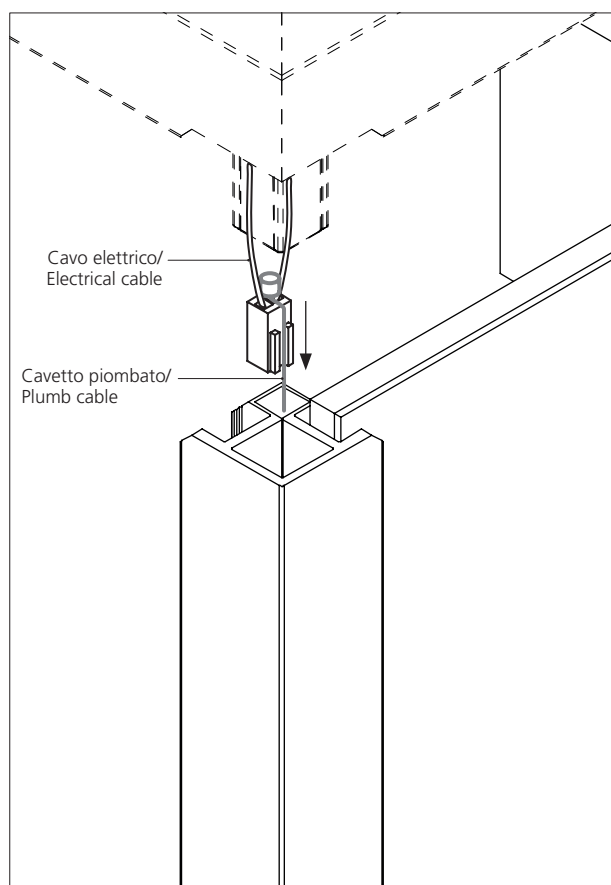
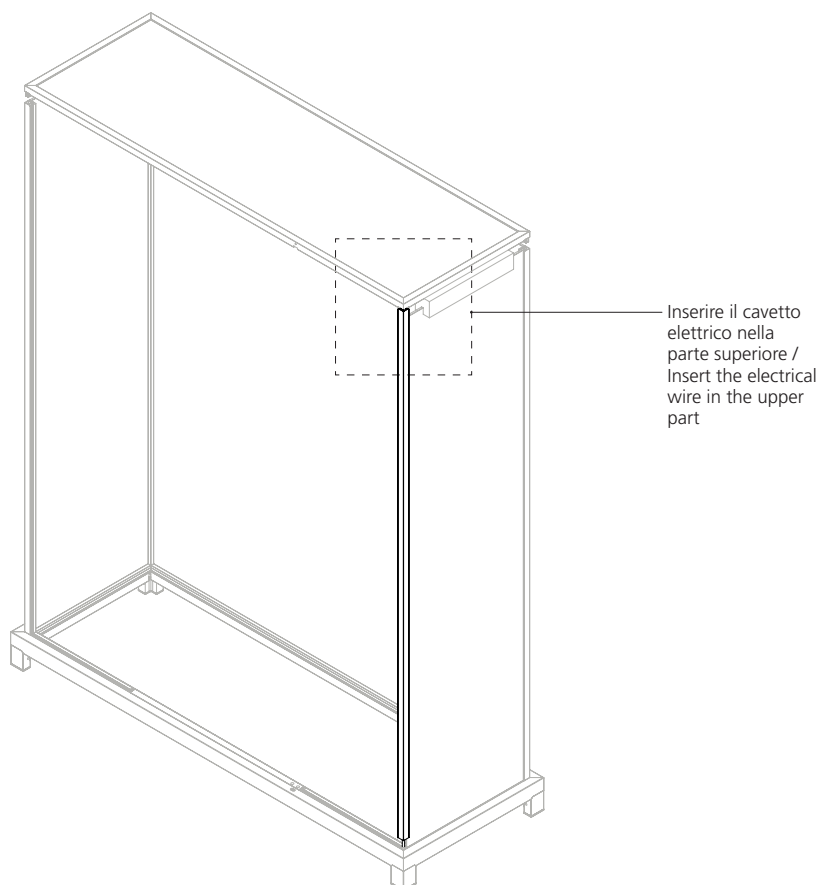
step 7

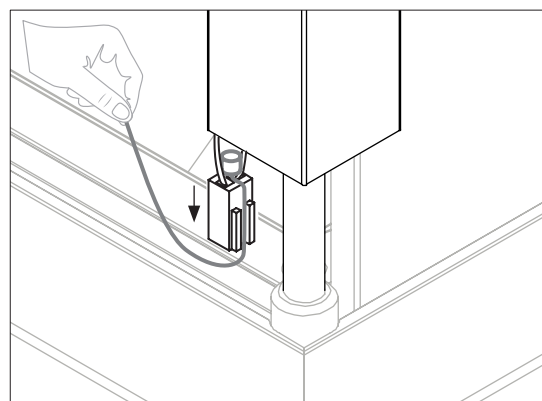
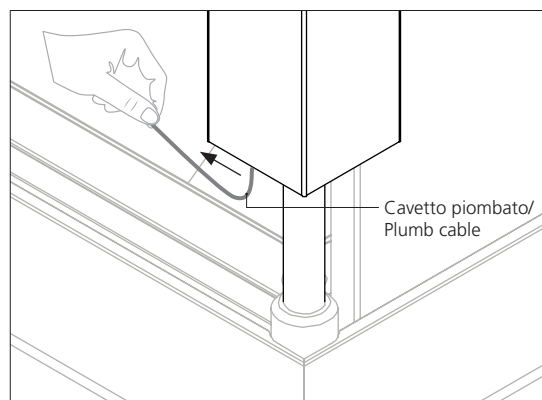
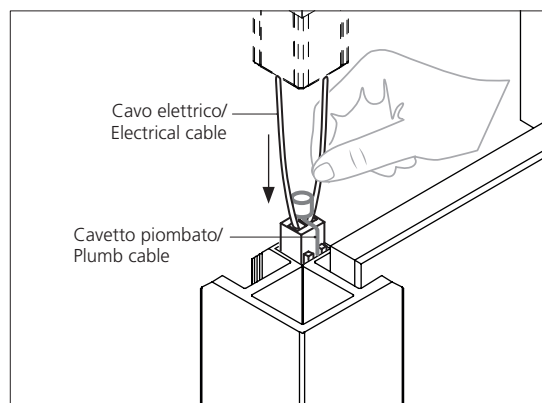
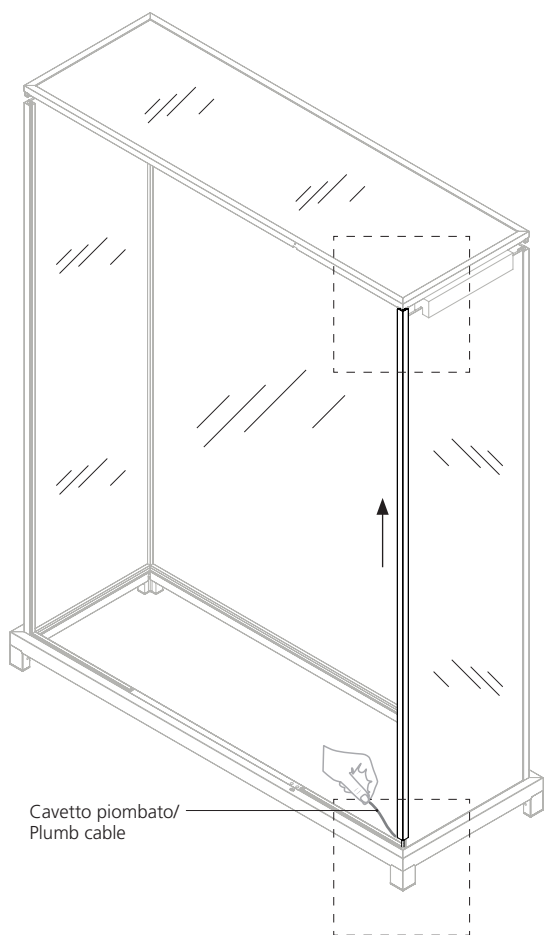


step 8

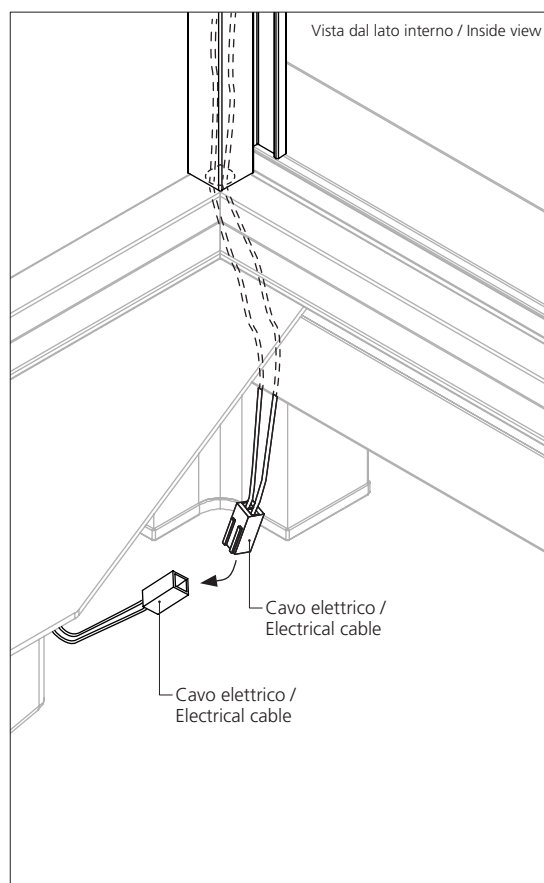
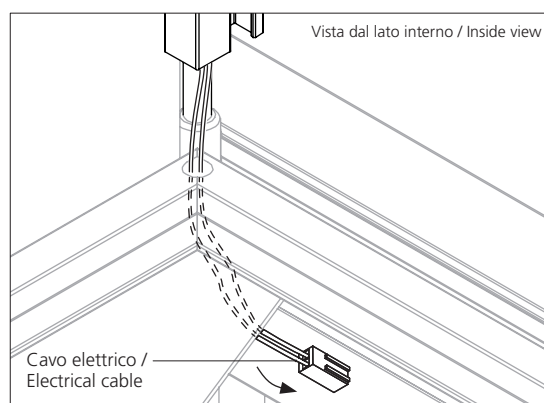
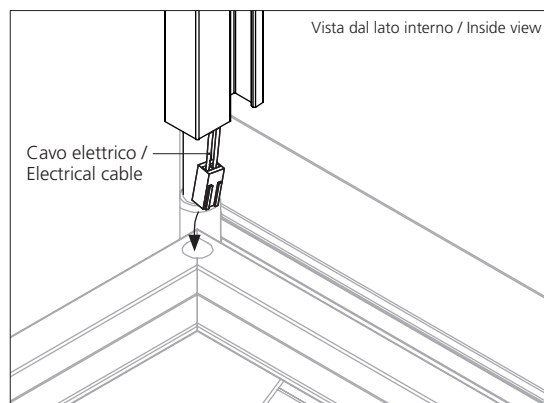
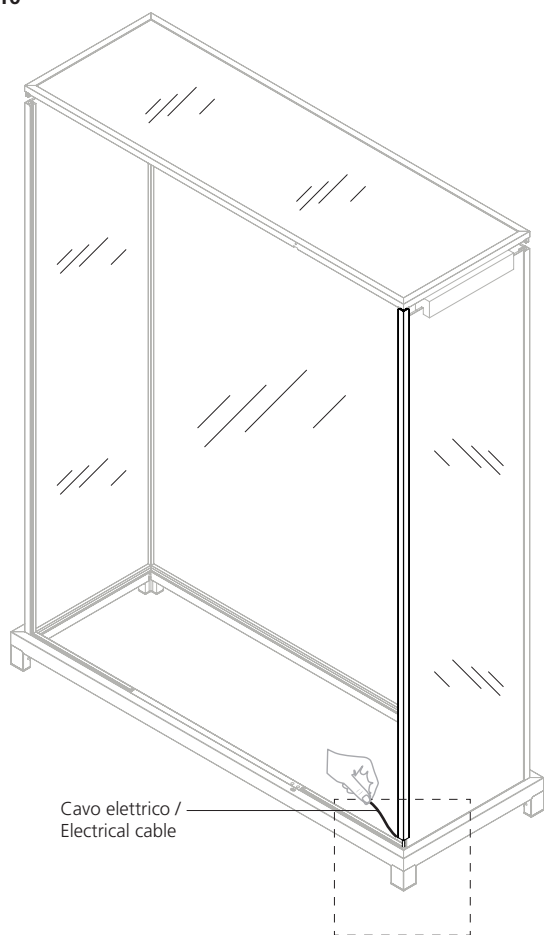


step 9

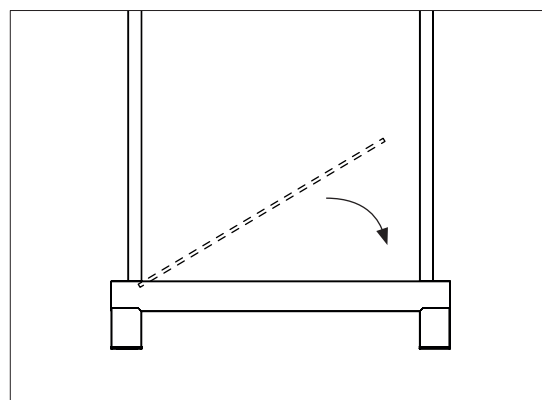
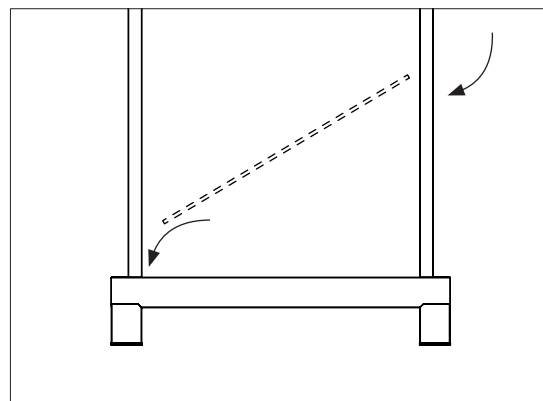
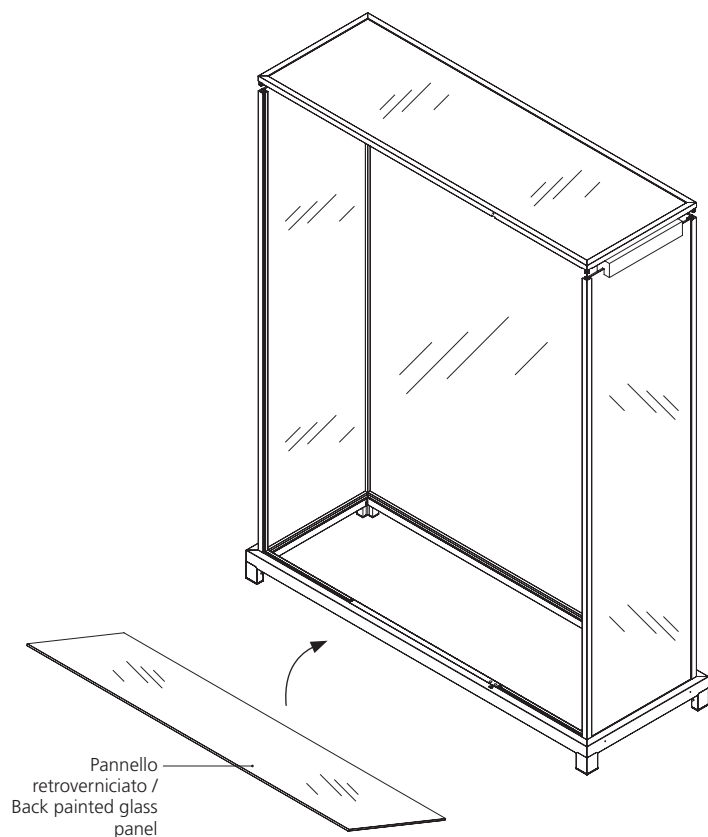




step 10



step 11



ATTENZIONE

Nel maneggiare i componenti in cristallo evitare urti e non appoggiarli su superfici che possano causare scheggiature o graffi.

ATTENTION

When handling glass components, please avoid shocks and do not lay them on surfaces that could cause chips or scratches.

ATTENTION

En maniant les composants en cristal éviter les heurts et ne pas les appuyer sur des surfaces qui puissent causer des ébréchures ou des griffures.

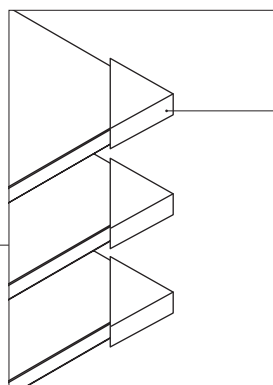
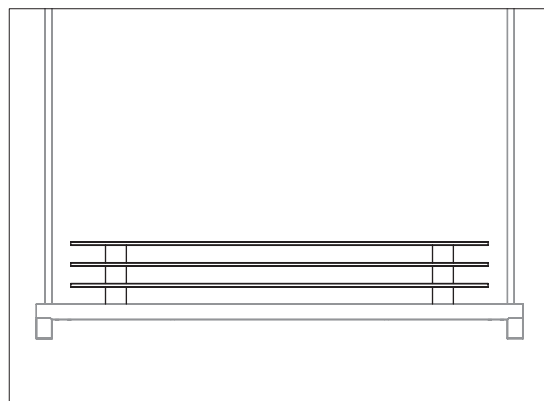
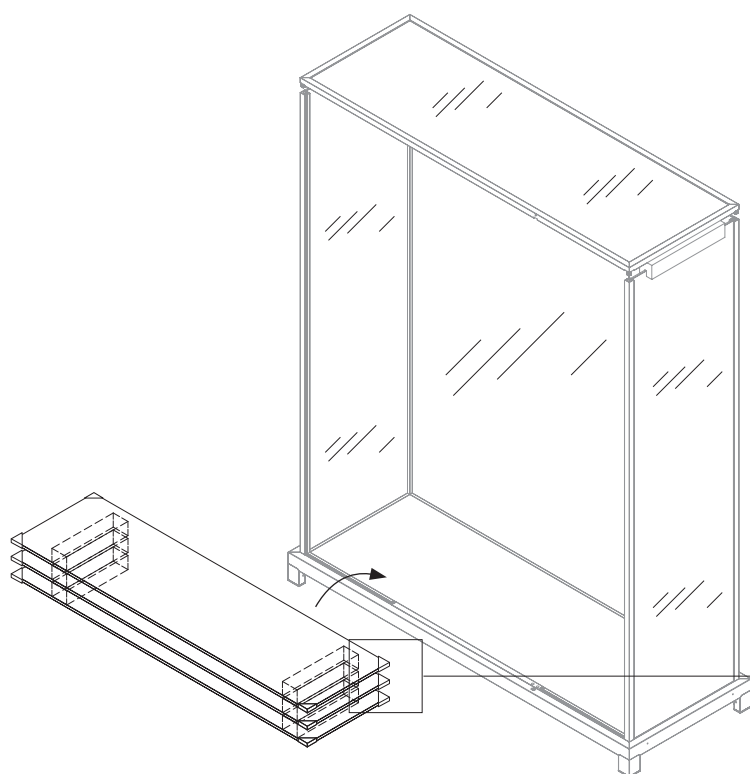
ACHTUNG

Während der Handhabung der Glasbestandteile vermeiden Sie Stöße und achten Sie darauf, sie nicht auf Oberflächen abzustellen, die diese zersplittern oder verkratzen könnten.

ATENCIÓN

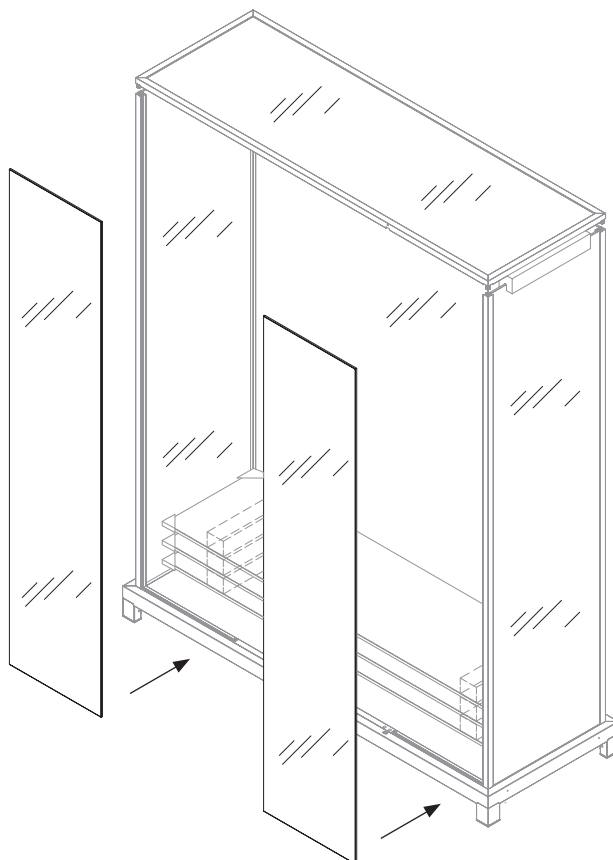
Al desplazar las piezas de cristal, evitar choques y evitar apoyarlas sobre superficies que puedan crear marcas o rayas.

step 12



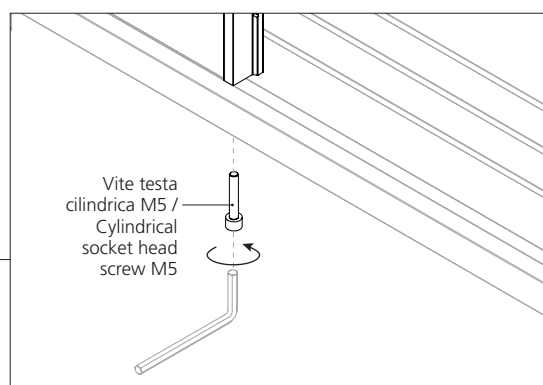
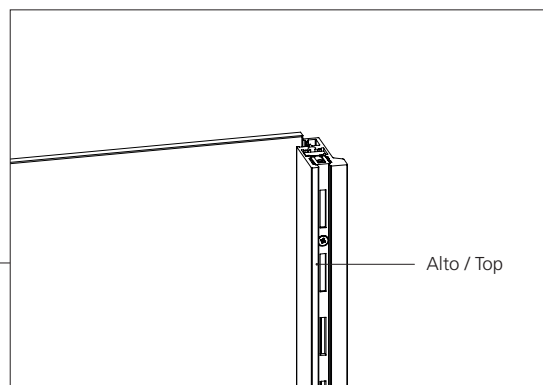
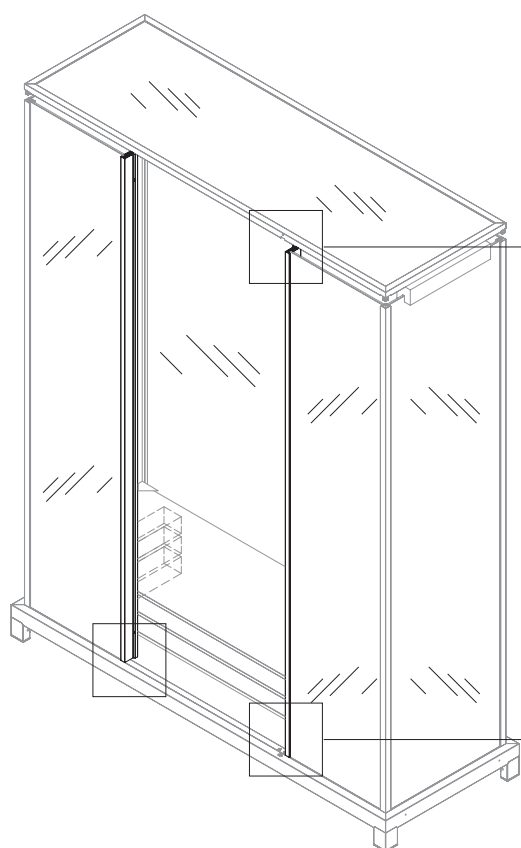
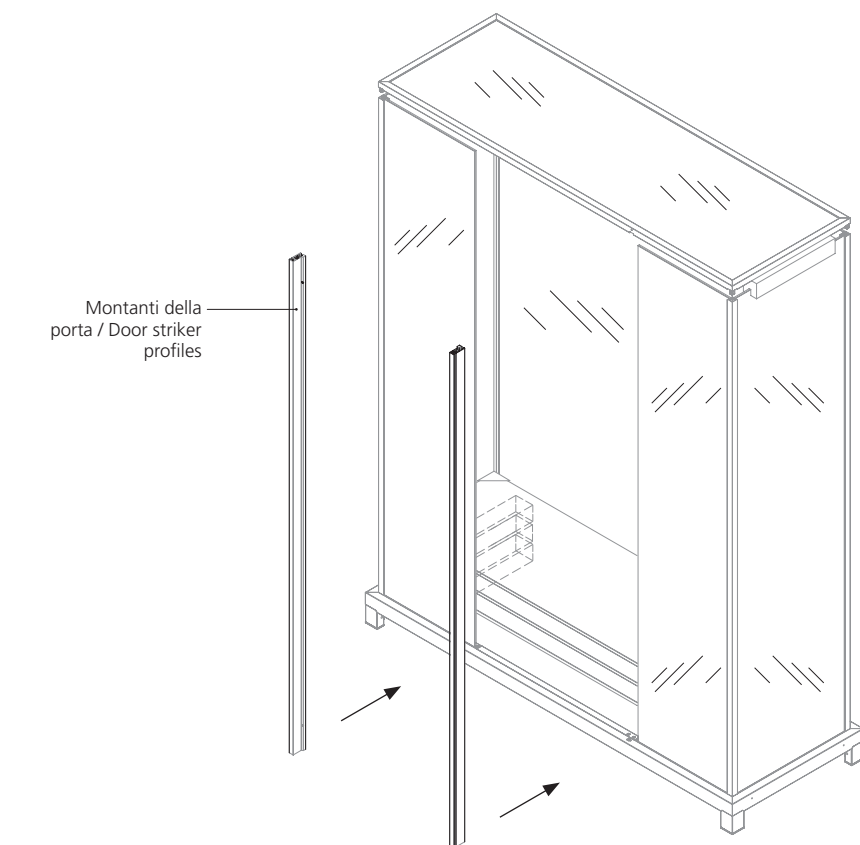
ATTENZIONE: durante il montaggio NON togliere le protezioni paraspigoli dai ripiani. / ATTENTION: during the installation DO NOT remove the corner bumpers on the edges of the shelves.

step 13

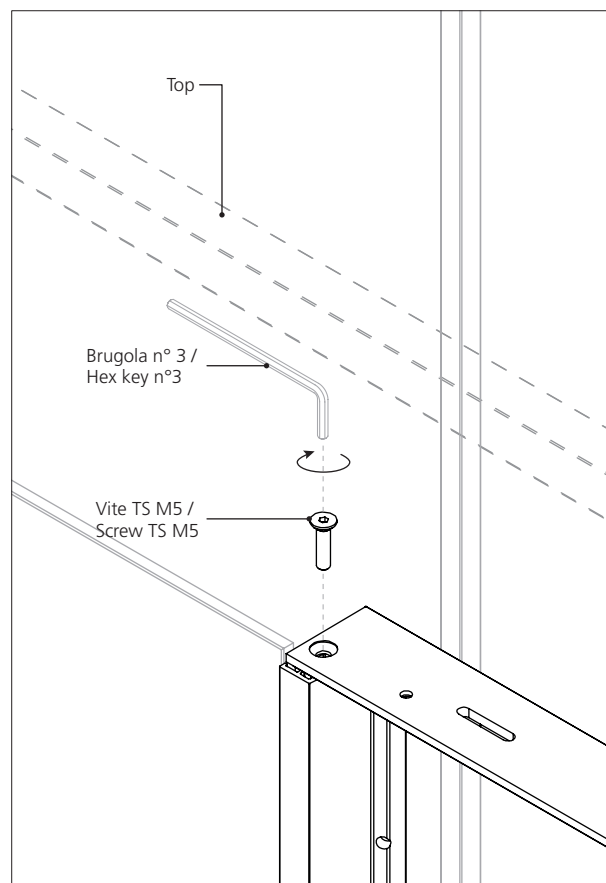
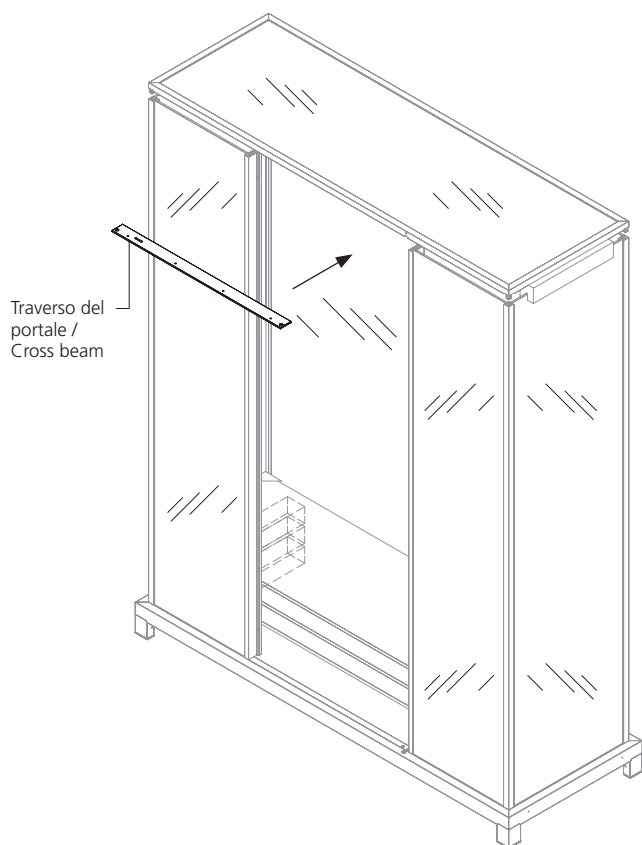


step 14

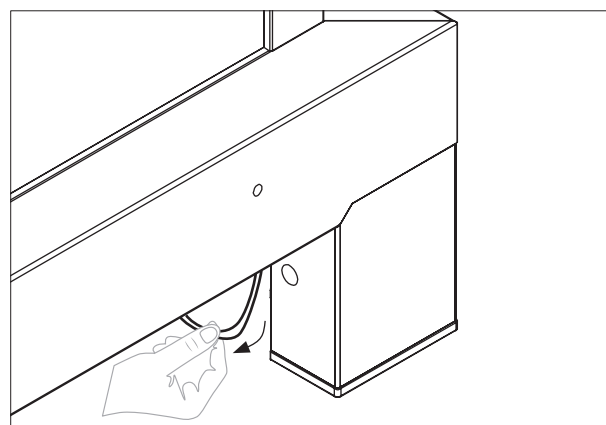
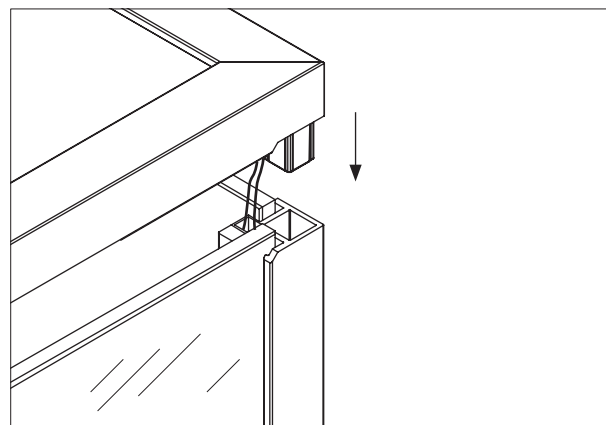
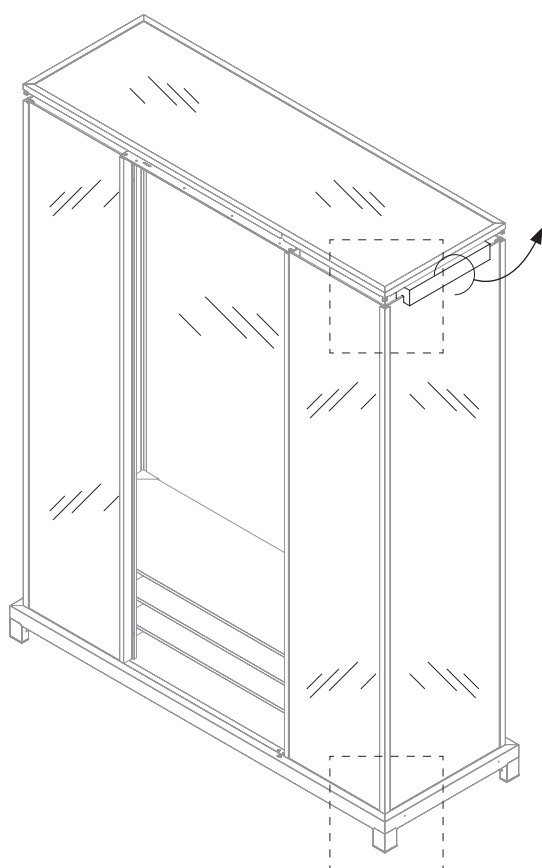
Montanti della
porta / Door striker
profiles



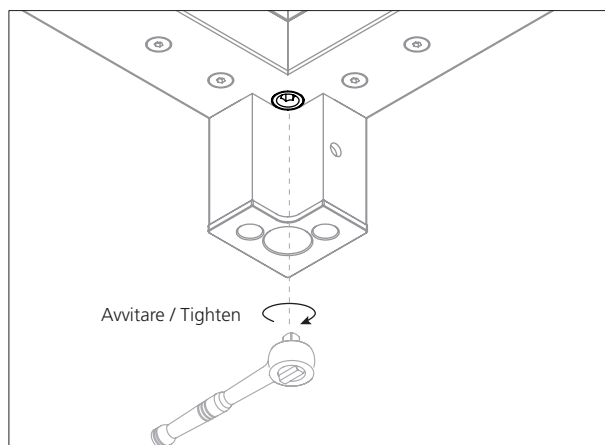
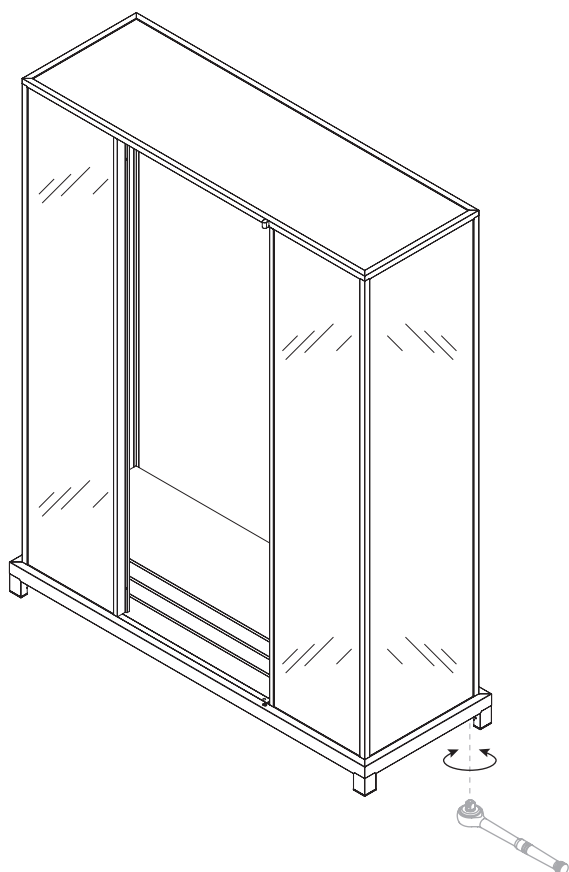
step 15



step 16

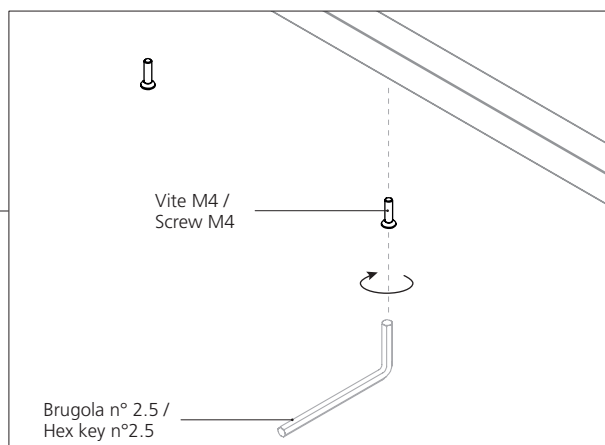
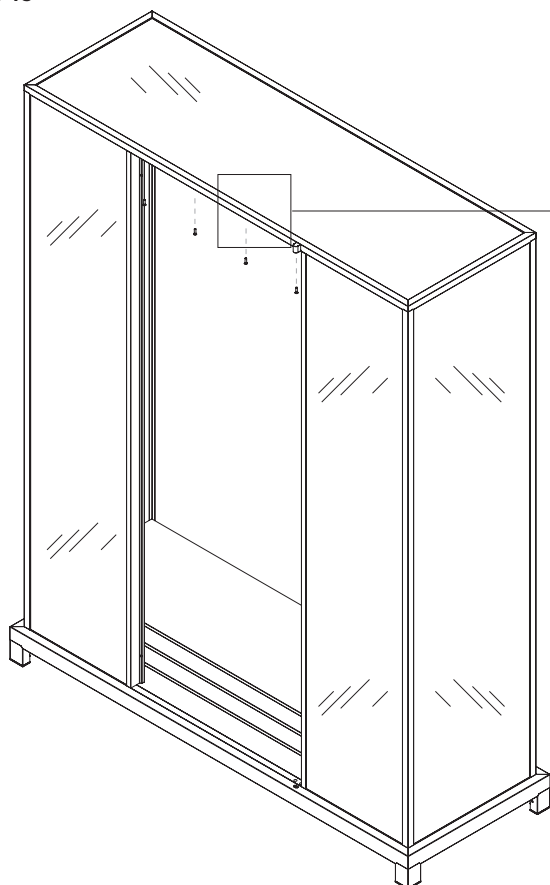


step 17

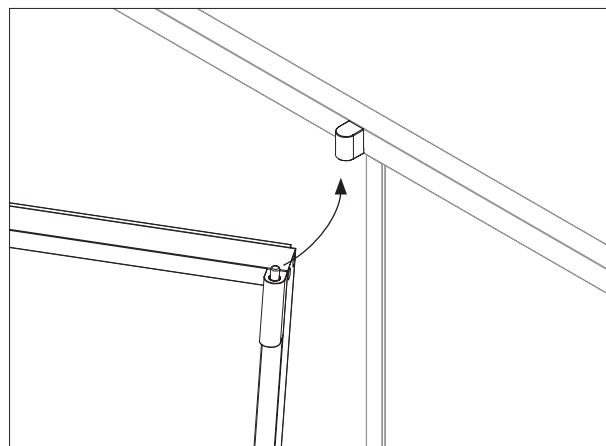
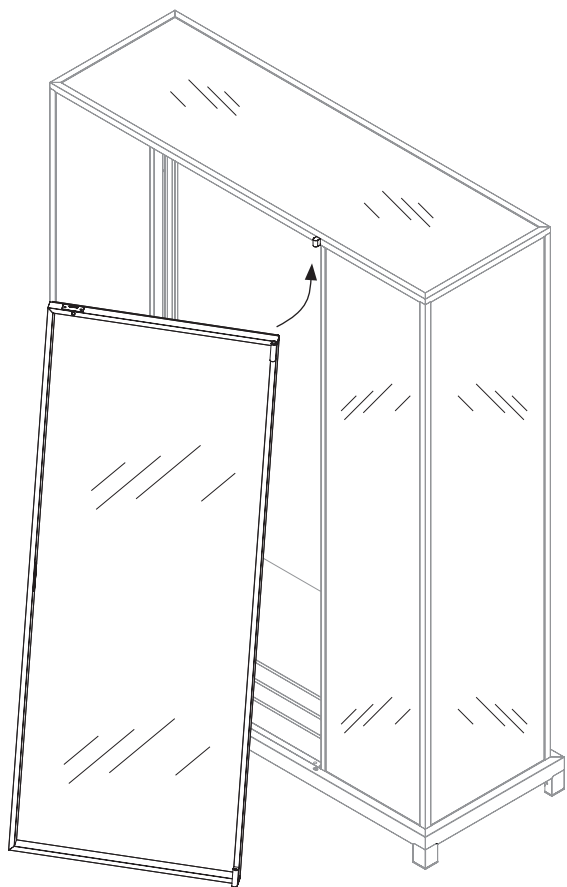


Stringere a rotazione poco
per volta le 4 bussole /
Tighten a little at a time and
in rotation the 4 bushes

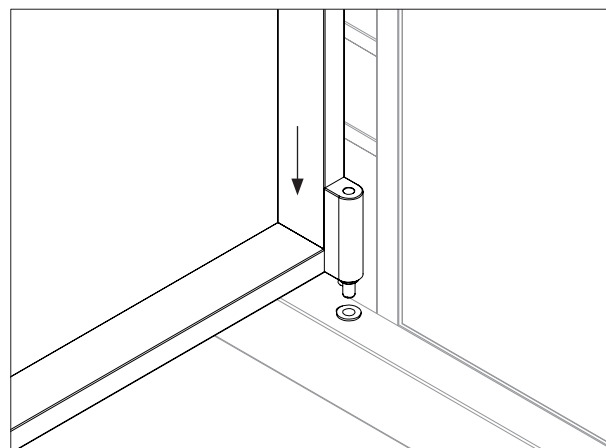
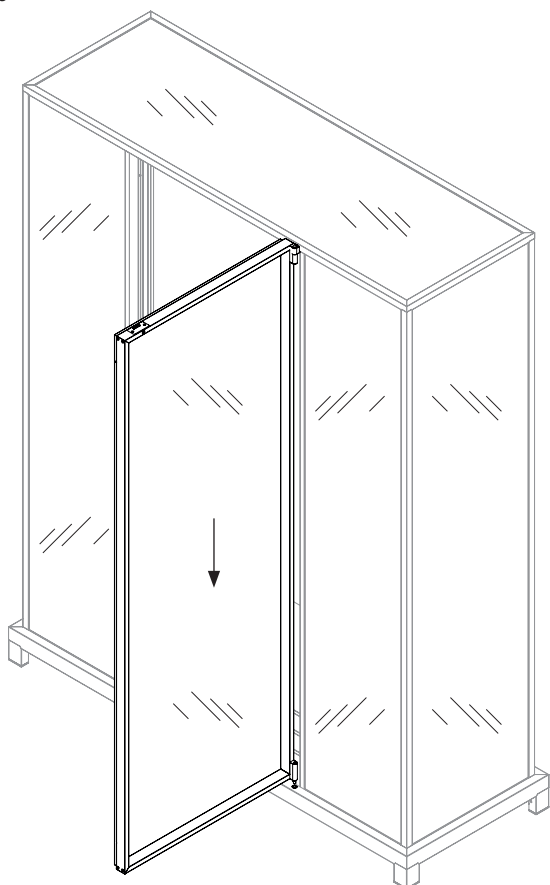
step 18



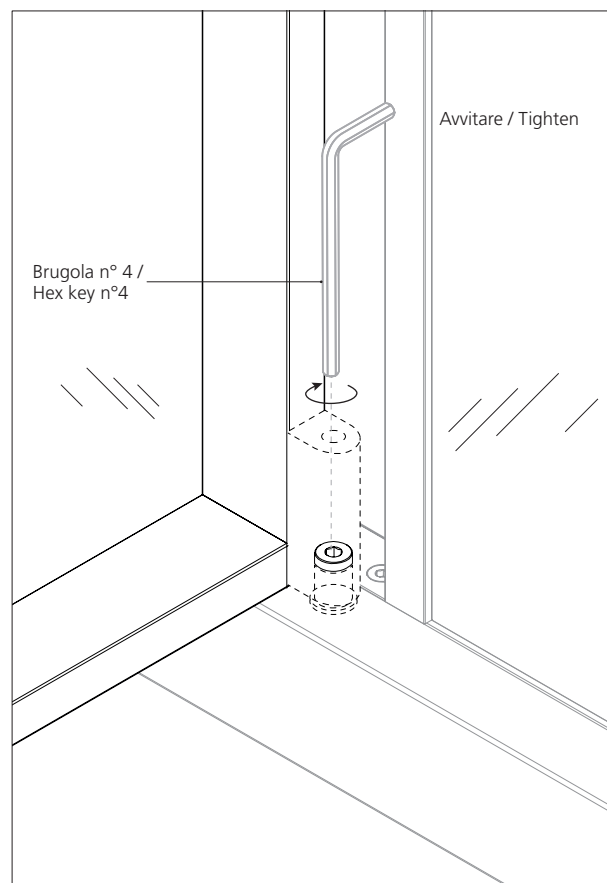
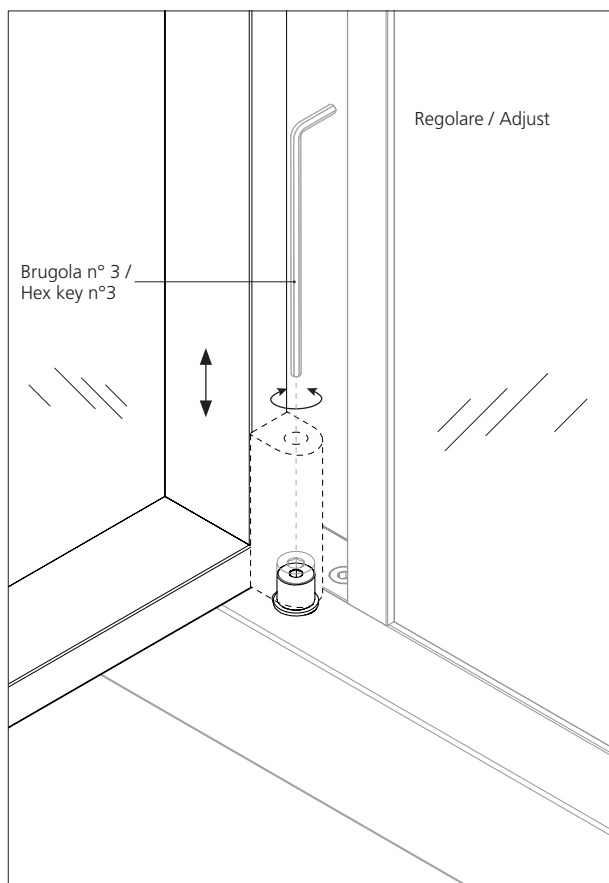
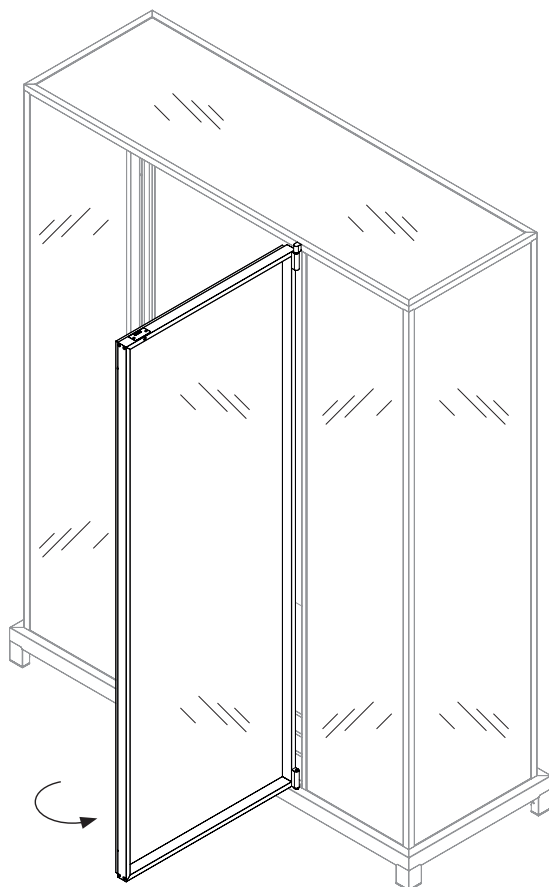
step 19



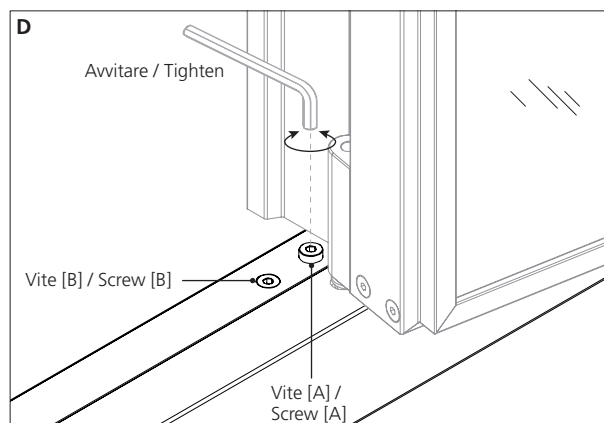
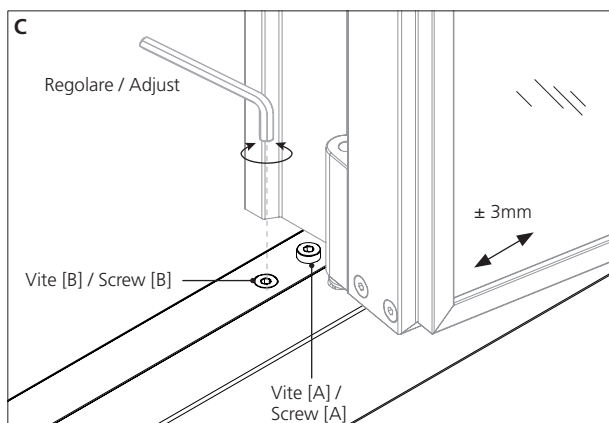
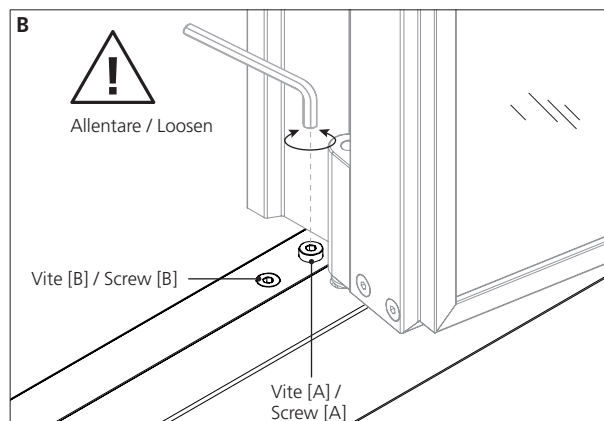
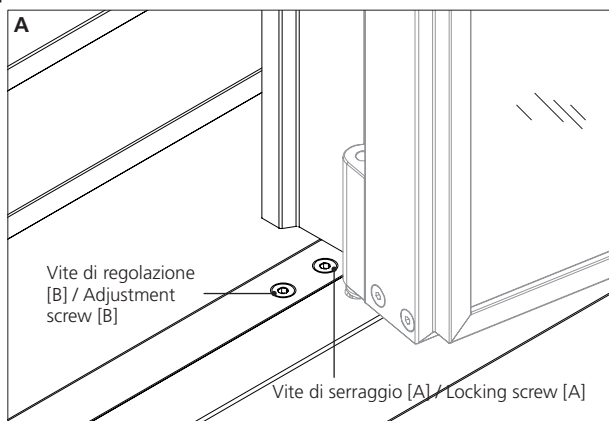
step 20



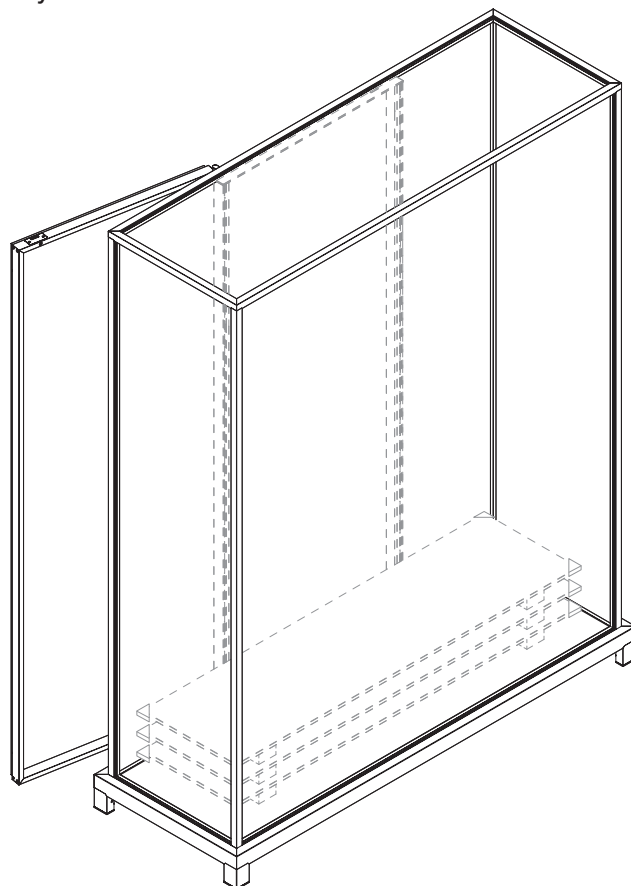
step 21



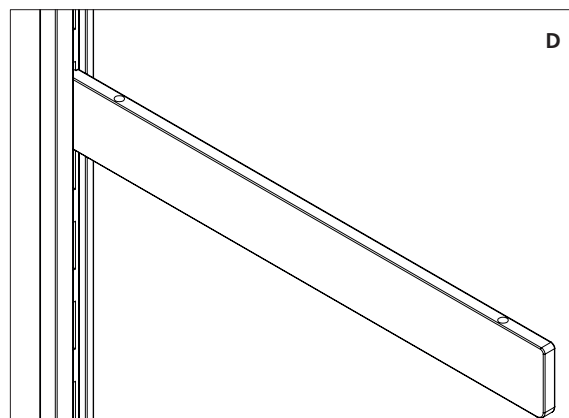
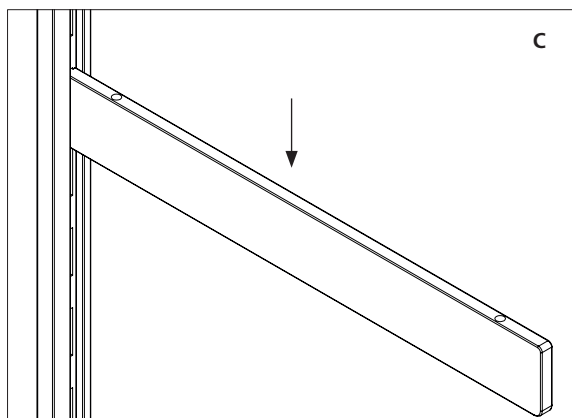
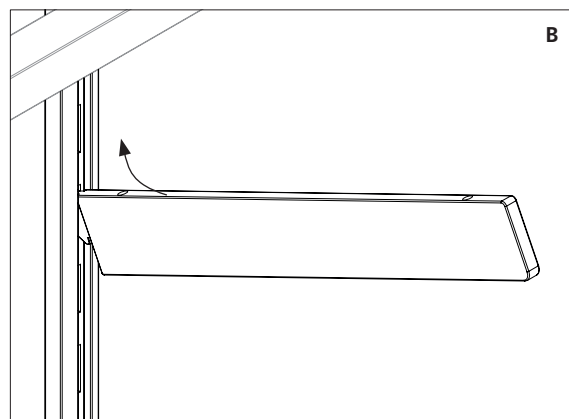
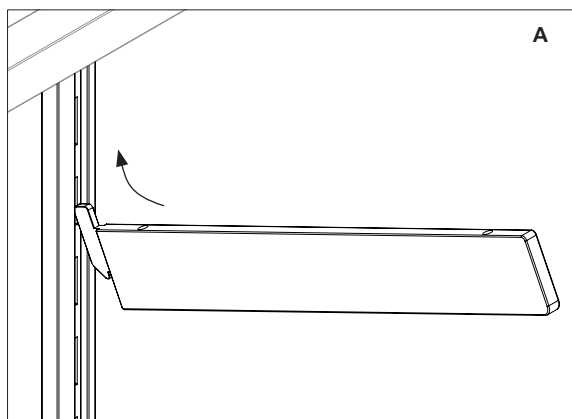
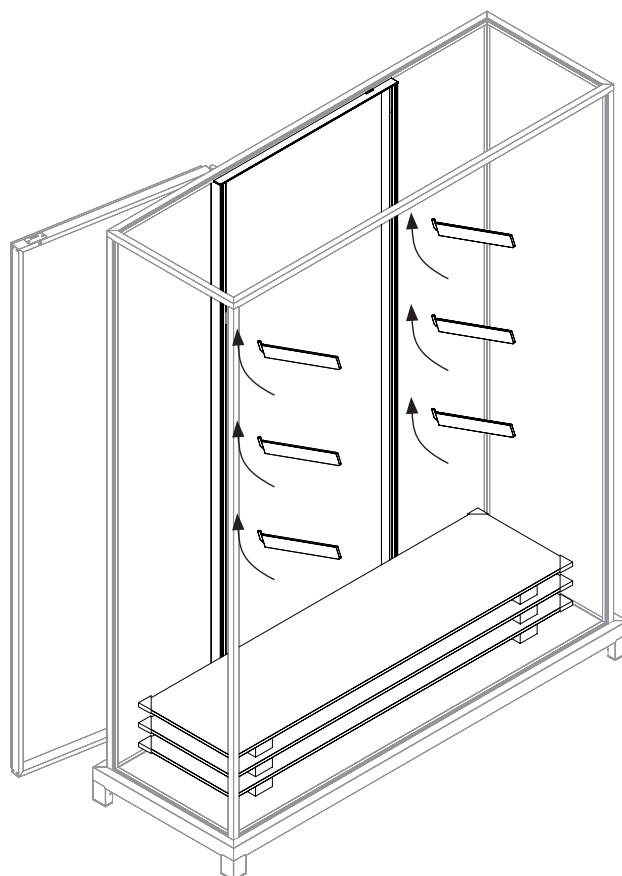
step 22



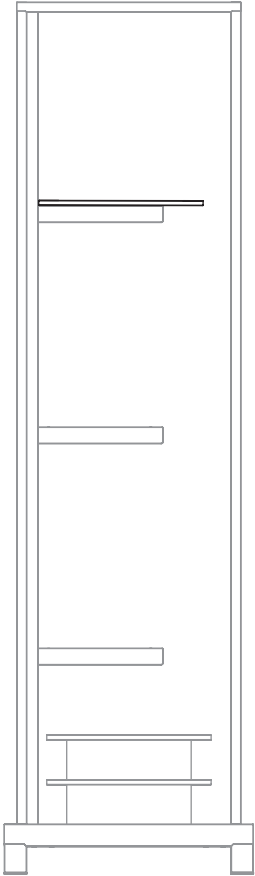
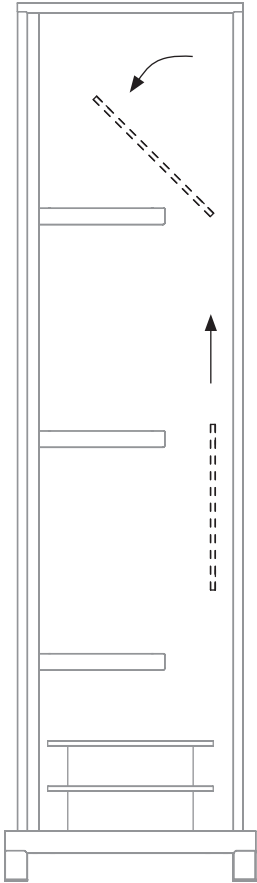
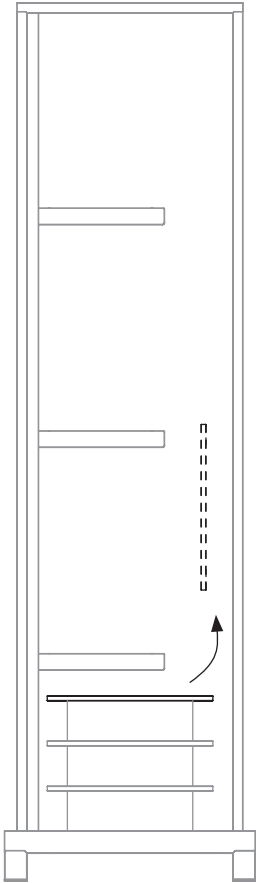
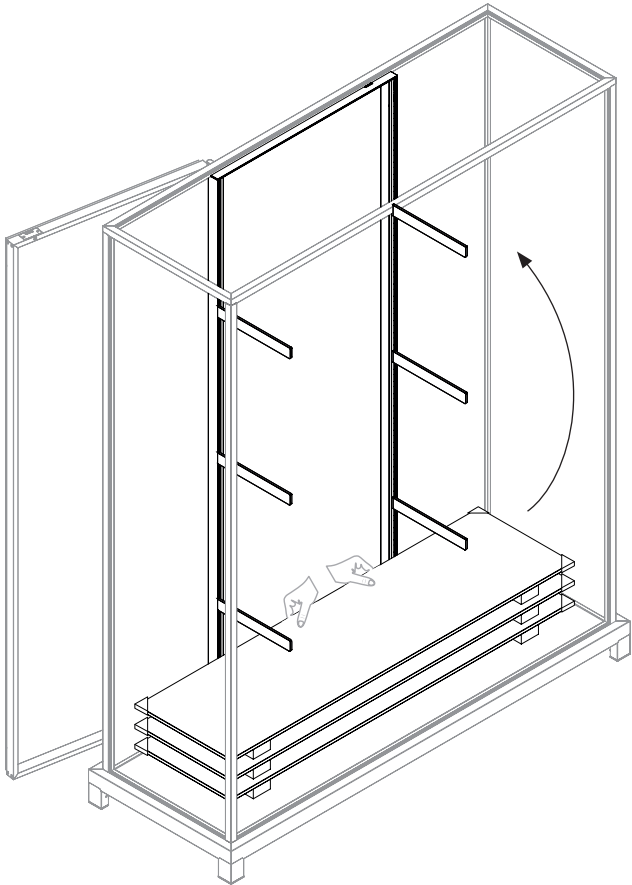
Montaggio ripiani / Shelves assembly



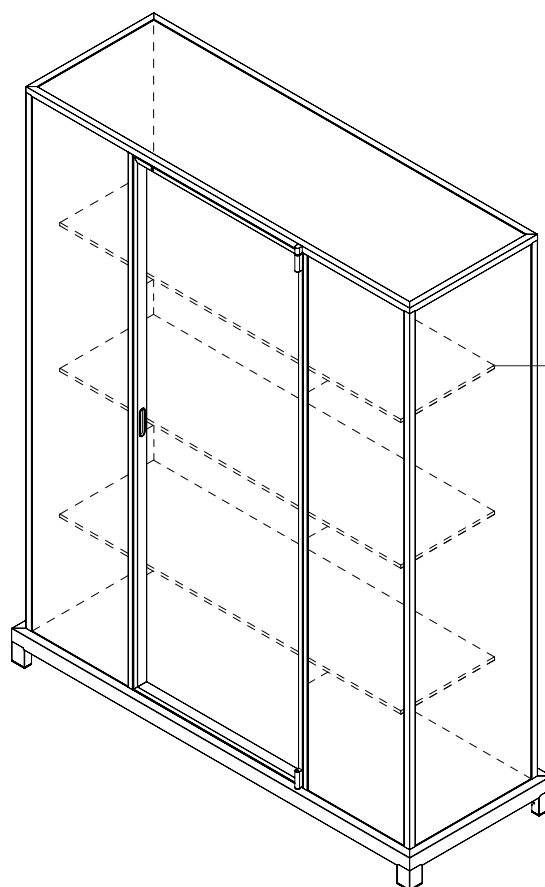
step 23



step 24

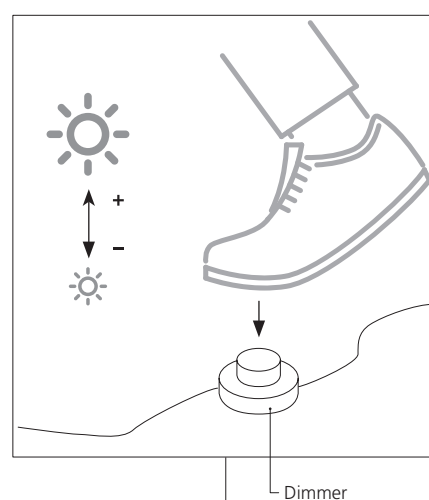
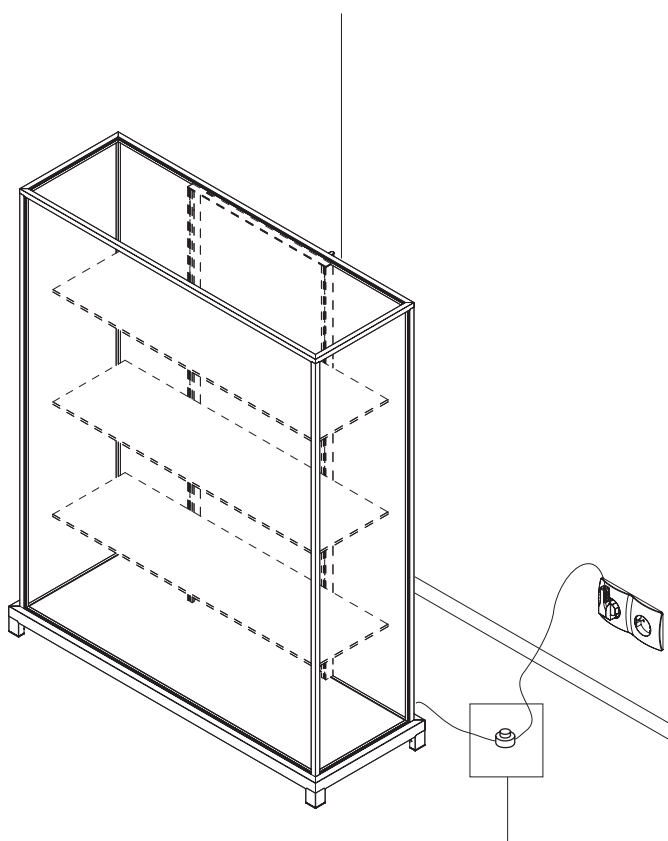


step 25



Togliere i paraspigoli dai ripiani /
Remove the corner bumpers on
the edges of the shelves

step 26



ITALIANO

step 1. Verificare di aver ricevuto 9 colli per la versione B e 7 colli per la versione A. Estrarre il top e la base dalla cassa.

step 2. Spostare la base vicina al punto di installazione. Per stabilizzarla, agire sui piedini tramite l'utilizzo di una chiave esagonale n°4.

step 3. Dalla parte inferiore del montante sfilare parzialmente la barra filettata posta all'interno, inserirla nella bussola presente sul basamento e avvitare fino a fine corsa. Per garantire il corretto montaggio, bloccare la bussola con una chiave esagonale. Fare attenzione al verso di montaggio del montante (vedi disegno).

step 4. Incastrare il vetro laterale nel primo montante, già completo di guarnizione. **Attenzione, è molto importante che il vetro venga inserito fino in fondo alla guarnizione (ciò vale anche per le successive fasi di montaggio).**

step 5. A seguire, montare in senso orario i successivi 3 montanti con i vetri perimetrali, fino ad arrivare all'angolo col montante elettrificato.

step 6. Infilare il cavetto d'acciaio nella cavità del montante, facendo fuoriuscire superiormente l'estremità piombata. Posizionare il montante e avvitare il tirante filettato, come nei precedenti passaggi.

step 7. Capovolgere il top e svitare il traverso del portale dal top, facendo attenzione a non graffiare e/o ammaccare il telaio d'alluminio (gli angoli sono delicati).

step 8. Posizionare il top facendolo appoggiare su degli spessori in polistirolo (utilizzare i profili dell'imballo dei vetri perimetrali da 6 mm).

step 9. Incastrare il piombino del cavetto d'acciaio tra i due cavetti elettrici e inserire il connettore in plastica nella cavità del montante, facendo attenzione che il cavetto d'acciaio sia posizionato nel mezzo delle due sporgenze. Tirare il cavetto d'acciaio dall'estremità inferiore del montante, fino a fare fuoriuscire il connettore in plastica.

Attenzione: per eseguire questa operazione è necessario sollevare leggermente il montante.

step 10. Infilare il connettore del cavo elettrico nel foro presente sulla base, facendolo uscire dalla parte inferiore. Collegare il connettore maschio con il connettore femmina (già presente sulla base) e verificare il corretto funzionamento dell'impianto luminoso.

step 11. Inserire il pannello in vetro retroverniciato nella base come da disegno, facendo attenzione a non scheggiare gli angoli.

Attenzione: il lato retroverniciato deve essere rivolto verso il basso.

step 12. Appoggiare tutti i ripiani (numero secondo la versione) sul basamento, usando dei distanziali.

step 13. Completare il perimetro della vetrina inserendo i due vetri posteriori. A questo punto rimarrà aperta solamente la zona per il montaggio dell'anta.

step 14. Inserire sui vetri posteriori i due montanti di battuta per l'anta, facendo attenzione al verso di montaggio (la zona con la vite nella cremagliera deve essere rivolta verso l'alto). Da sotto, avvitare le viti M5 a testa cilindrica per fissare il montante di battuta.

step 15. Avvitare il traverso del portale ai due montanti di battuta tramite viti M5 svasate.

step 16. Togliere i distanziali in polistirolo e posizionare il top, facendo attenzione ad alloggiare i giunti nelle loro sedi.

Nell'eseguire questa operazione, tirare leggermente il doppio cavetto elettrico, per favorirne la discesa.

step 17. Agire sulle bussole del basamento, avvitandole fino a rendere la struttura solidale. È consigliato stringere poco per volta a rotazione i 4 montanti, e l'utilizzo di una chiave a cricchetto esagonale n° 5.

step 18. Avvitare n°4 viti tra stipite traverso e top.

step 19. Installazione anta: nella cerniera superiore è premontata una spina, in quella inferiore un perno filettato. Infilare l'anta nella sede superiore.

step 20. Dopo aver puntato l'anta nella cerniera superiore, farla calare nella boccola presente nel basamento.

step 21. Con chiave esagonale n°3 agire sul perno della cerniera inferiore, in modo da regolare la luce in altezza. Una volta eseguita la regolazione, serrare con chiave esagonale n°4 il grano di sicurezza presente all'interno della cerniera; in questo modo il perno rimarrà bloccato nella posizione stabilita.

step 22. Per regolare la luce laterale, agire su due viti presenti nel basamento: allentare leggermente la vite [A], ruotare la vite [B] per regolazione e riavvitare la vite [A] per il bloccaggio.

step 23. Inserire le tutte staffe reggipiano nella cremagliera.

step 24. Posizionare il ripiano superiore facendolo passare tra le staffe ed il vetro frontale, ruotandolo di 180°.

Attenzione: eseguire questa operazione mantenendo gli angolari paracolpi sui ripiani.

step 25. Ripetere le operazioni per montare tutti gli altri ripiani.

Attenzione: le protezioni sugli spigoli dei ripiani (angolari paracolpi) vanno tolte solo dopo aver terminato il posizionamento degli stessi.

step 26. La luce è dimmerabile, per aumentarne o diminuirne l'intensità è

sufficiente tenere schiacciato l'interruttore a pedale.

ENGLISH

step 1. Check out to have received 9 pieces for version B and 7 pieces for version A. Take out the top and the base from the crate.

step 2. Move the base near the installation point. Act on the feet by means of a hexagonal key n°4, to level the base.

step 3. Slip out partially the threaded bar placed inside the jamb from its lower part, then insert it in the bush on the base and screw it up to the end. Stop the bush with a hexagonal key in order to guarantee a correct assembly. Pay attention to the assembling direction of the jamb (see the drawing).

step 4. Slot in the lateral glass in the first jamb, already equipped with the seal. **Attention, it is very important that the glass is inserted up to the end of the seal (this applies also to the following assembly steps).**

step 5. Further on, assemble clockwise the next 3 jambs with the perimetrical glass sheets, until you reach the corner with the electrified jamb.

step 6. Insert the steel cable in the jamb hole, so that the leaded extremity goes out from the top. Place the jamb and screw the threaded tie-rod, like the previous steps.

step 7. Turn upside down the top and unscrew the door cross beam, pay attention not to scratch and/or damage the aluminum frame (the corners are delicate).

step 8. Place the top on a polystyrene support (use the same profiles of the packaging of the perimetrical glass sheets 6 mm thick).

step 9. Slot in the plumb cap of the steel cable between the two electrical wires and insert the plastic connector in the jamb hole, pay attention that the steel cable is placed in the middle of the two protrusions. Pull the steel cable from the lower extremity of the jamb up to the exit of the plastic connector.

Attention: in order to make this step, it is necessary to lift slightly up the jamb.

step 10. Insert the connector of the electric wire in the hole on the base and let it go out from the lower part. Connect the male connector with the female connector (already on the base) and check that the lighting system works properly.

step 11. Insert the back painted glass panel in the base as illustrated in the drawing, paying attention not to scratch the corners.

Attention: the back painted side must be downwards.

step 12. Lay all the shelves (quantity according to the version) on the base using the space bars.

step 13. Complete the showcase unit perimeter inserting the two rear glass. At this stage only the area for the door installation will be open.

step 14. Insert on the rear glass sheets the door striker profiles, paying attention to the assembling direction (the part with the screw in the rack has to be oriented upwards). From below, tighten the cylindrical head screws M5 to fix the door striker profile.

step 15. Screw the cross beam to the two door striker profiles with flaring screws M5.

step 16. Remove the space bars in polystyrene and place the top, paying attention to place the joints in their place. While doing this, pull slightly the double electric wire to facilitate the descent.

step 17. Act on the bushes of the base, tightening them until the structure is stable. It is necessary to tighten a little bit at a time and on rotation the 4 jambs, using a hexagonal ratchet n°5 .

step 18. Tighten no° 4 screws between cross beam jamb and top.

step 19. Door installation: in the upper hinge a plug is assembled, in the lower one a threaded pin. Insert the door in the upper location.

step 20. After inserting the door into the upper hinge, drop it into the bush of the base.

step 21. With a hexagonal key No. 3 act on the lower hinge pin, so to adjust the opening height. Once the adjustment is completed, tighten with a hexagonal key no ° 4 the safety dowel inside the hinge; in this way the pin will remain blocked in the set position.

step 22. To adjust the side opening, act on the two screws in the base: slightly loosen the screw [A], turn the screw [B] for adjustment and tighten again the screw [A] for locking.

step 23. Insert all the shelves supporting brackets in the rack.

step 24. Place the upper shelf, passing it through the brackets and the frontal glass, rotating it by 180°.

Attention: while doing this, keep the corner bumpers on the edges of the shelves.

step 25. Repeat the same action to install the others shelves.

Attention, the protections on the edges of the shelves (corner bumpers) should be removed only after the positioning of the shelves is completed.

step 26. The light is with dimmerable: To increase or reduce its intensity you have to keep pressed the footswitch.

FRANÇAIS

step 1. Vérifiez que vous avez reçu 9 colis pour la version B et 7 colis pour la version A. Extraire la partie supérieure et la base de la caisse.

step 2. Déplacer la base auprès du point d'installation. Pour niveler la base, agir sur les pieds à l'aide d'une clé hexagonale n° 4.

step 3. À partir de la partie inférieure du montant, faire glisser partiellement la barre filetée installée à l'intérieur, l'insérer dans la douille sur la base et la visser jusqu'à la butée.

Pour assurer une bonne installation, bloquer la douille avec une clé hexagonale. Faire attention à la direction d'assemblage du montant (voir dessin).

step 4. Encastrer le verre latéral dans le premier montant, déjà complet avec garniture. **Attention, il est très important que le verre soit inséré jusqu'au fond de la garniture (ceci vaut également pour les étapes d'assemblage suivantes).**

step 5. Ensuite, monter dans le sens horaire les autres 3 montants avec les vitres du périmètre, jusqu'au coin avec le montant électrifié.

step 6. Insérer le câble en acier dans la cavité du montant, en faisant sortir par la partie supérieure l'extrémité plombée. Positionner le montant et visser le tirant fileté comme expliqué précédemment.

step 7. Renverser la partie supérieure et démonter la barre transversale en prenant soin de ne pas rayer ou endommager le cadre en aluminium (les coins sont délicats)

step 8. Positionner la partie supérieure en l'appuyant sur des pièces en polystyrène. (utiliser les profils de l'emballage des vitres du périmètre épaisseur 6 mm)

step 9. Encastrer l'extrémité plombée du câble en acier entre les deux câbles électriques et insérer le connecteur en plastique dans la cavité du montant, en faisant attention que le câble soit positionné au milieu des deux saillies du connecteur. Tirer le câble en acier par la partie inférieure du montant, jusqu'à faire sortir le connecteur en plastique.

Attention: Pour effectuer cette opération, il est nécessaire soulever légèrement le montant.

step 10. Insérer le connecteur du câble électrique dans le trou présent sur la base en le faisant sortir par la partie inférieure. Brancher le connecteur mâle au connecteur femelle (déjà présent sur la base) et vérifier le bon fonctionnement du système lumineux.

step 11. Insérer le panneau en verre retro laqué dans la base, selon le dessin, en faisant attention à ne pas ébrécher les coins.

Attention: le côté retro laqué doit être tourné vers le bas.

step 12. Appuyer toutes les étagères (quantité selon le modèle commandé) sur la base, en utilisant des entretoises.

step 13. Compléter le périmètre de la vitrine en insérant les deux verres postérieurs. A ce point, seulement la partie pour le montage de la porte sera ouverte.

step 14. Insérer sur les vitres postérieurs les deux montants de butée pour la porte, en faisant attention à la direction d'assemblage. (la partie avec la vis dans la crémaillère doit être tournée vers le haut) Par le dessous, visser les vis M5 à tête cylindrique pour fixer le montant de battement.

step 15. Visser la partie transversal aux deux montants de butée en utilisant les vis à tête fraisée M5.

step 16. Enlever les pièces en polystyrène et placer la partie supérieure en faisant attention à positionner les joints dans leurs sièges. En faisant cette opération tirer légèrement le double câble électrique, pour faciliter sa descente.

step 17. Agir sur les douilles de la base, en les vissant jusqu'à rendre la structure solidarisée. Il est conseillé de serrer peu à peu à rotation les 4 montants et d'utiliser une rochet hexagonale n°5.

step 18. Visser n. 4 vis entre montant, partie transversale et partie supérieure.

step 19. Installation de la porte: une épine est préassemblée dans la charnière supérieure, dans la charnière inférieure il y a un pivot fileté. Insérer la porte dans la siège supérieur.

step 20. Après avoir positionné la porte dans la charnière supérieure, la faire glisser dans la bague présente dans la base.

step 21. Avec la clé hexagonale n° 3 agir sur le pivot de la charnière inférieure, à fin de régler l'ouverture en hauteur. Une fois mise à point la régulation, serrer avec la clé hexagonale n° 4 le grain de sécurité présent à l'intérieur de la charnière : de cette façon le pivot restera bloqué dans la position établie.

step 22. Pour régler l'ouverture latérale, agir sur les deux vis dans la base: desserrer légèrement la vis [A], tourner la vis [B] pour ajuster et serrer de nouveau la vis [A] pour le blocage.

step 23. Positionner toutes les soutiens d'étagères dans la crémaillère.

step 24. Positionner l'étagère supérieure en le faisant passer entre les supports d'étagères et le verre frontale, en le tournant de 180°.

Attention: effectuer cette opération en gardant les protections pare-chocs sur les coins des étagères.

step 25. Répéter les opérations pour positionner toutes les autres étagères.

Attention, les protections sur les bords des étagères doivent être enlevés seulement après avoir positionnées les étagères.

step 26. La lumière a un variateur d'intensité : pour modifier sa intensité, c'est suffisant appuyer sur l'interrupteur à pédale.

DEUTSCH

step 1. Prüfen Sie den Empfang von 8 Stücken für die Version B und von 7 Stücken für die Version A nach. Ziehen Sie das Oberteil und das Gestell aus der Kiste heraus.

step 2. Nähern Sie das Gestell an den Installationspunkt. Wirken Sie auf die Füße mit Hilfe eines Sechskantschlüssel n°4, um das Gestell zu stabilisieren.

step 3. Ziehen Sie teilweise aus der Unterseite die Gewindestange heraus, die innen im Pfosten ist. Legen Sie dann die Gewindestange in der Busche des Gestells und schrauben Sie sie bis zum Ende. Blockieren Sie die Buchse mit einem Sechskantschlüssel, um eine korrekte Montage zu gewährleisten. Achten Sie auf die Montagerichtung des Pfostens (wie abgebildet).

step 4. Klemmen Sie die seitliche Glasscheibe in dem ersten schon mit Dichtung gelieferten Pfosten ein. **Achtung: es ist sehr wichtig, dass das Glas völlig bis zum Ende in der Dichtung eingeführt wird (das gilt auch für die nach folgenden Montageschritte).**

step 5. Montieren Sie dann im Uhrzeigersinn die anderen drei Pfosten mit den äußeren Glasscheiben, bis die Ecke mit dem elektrifizierten Pfosten erreicht wird.

step 6. Führen Sie das Stahlkabel in den Hohlraum des Pfostens ein, so dass das verplombte Ende dadurch austritt. Positionieren Sie den Pfosten und schrauben Sie die Gewindestange wie schon abgebildet in den vorhergehenden Schritten fest.

step 7. Kehren Sie das Oberteil um und schrauben Sie die Türquerstange weg vom Oberteil ab. Achten Sie darauf, den Aluminiumrahmen nicht zu verkratzen und/oder zu verbeulen (die Ecken sind empfindlich).

step 8. Positionieren Sie die Oberplatte, so dass sie auf Polystyrol-Stücke legen (verwenden Sie die gleichen Verpackungsprofile der 6 mm starken äußeren Glasscheiben).

step 9. Stecken Sie das Senklot des Stahlkabels zwischen den zwei Stromkabel und führen Sie den Kunststoffsteckverbinder in den Hohlraum des Pfostens ein. Achten Sie darauf, dass sich das Stahlkabel in der Mitte der zwei Vorsprünge befindet.

Ziehen Sie das Stahlkabel von der unteren Seite des Pfostens heraus, bis der Kunststoffverbinder herauskommt.

Achtung: Um diese Operation durchzuführen, soll der Pfosten leicht angehoben werden.

step 10. Stecken Sie den Verbinder des Stromkabels ins Loch des Gestells, so dass es von unten herauskommt. Verbinden Sie den männlichen Stecker mit der weiblichen Steckverbinder (bereits am Gestell vorhanden) und prüfen Sie nach, dass das Beleuchtungssystem richtig funktioniert.

step 11. Stecken Sie hinterlackierte Glasplatte ins Gestell ein (wie abgebildet) und achten Sie darauf, die Ecken nicht abzusplittern.

Achtung: Die hinterlackierte Seite soll nach unten orientiert sein.

step 12. Legen Sie alle Fächer (Anzahl je nach Version) mit Abstandhaltern auf das Gestell.

step 13. Stecken Sie die beiden hinteren Glasscheiben, um den Korpus der Vitrine fertig zu stellen. Nur der Türbereich bleibt offen, um das Türpaneel zu montieren.

step 14. Stecken Sie die zwei Türanschlag-Pfosten auf die hinteren Glasscheiben ein und achten Sie auf die Montage-Richtung (die Seite mit der Schraube im Raster soll nach oben orientiert sein). Schrauben Sie von unten die Zylinderkopfschrauben M5 ein, um den Türanschlag-Pfosten zu befestigen.

step 15. Schrauben Sie die Querstange auf beide Türanschlag-Pfosten und befestigen Sie sie mit Senkschrauben M5.

step 16. Entfernen Sie die Abstandhalter aus Polystyrol und positionieren Sie das Oberteil.

Achten Sie darauf, dass die Gelenke an ihrem Platz sind.

Bei diesem Vorgang ziehen Sie leicht das doppelte Stromkabel, um das einfacher herunterkommen zu lassen.

step 17. Wirken Sie auf die Buchse des Gestells und befestigen Sie sie, solange die Struktur standfest ist. Es ist notwendig, die 4 Pfosten mit einem hexagonalen Ratsche n°5 ein wenig und im Rotation zu schrauben.

step 18. Befestigen Sie die 4 Schrauben zwischen Querstange und Oberteil.

step 19. Türinstallation: in der oberen Scharniere sind ein Zylinderstift und in der unteren Scharniere ein Gewindezapfen vormontiert. Stecken Sie die Tür in den oberen Zylinderstift ein.

step 20. Stützen Sie die Tür in der oberen Scharniere und dann senken Sie sie in die unteren Buchse des Gestells ab.

step 21. Wirken Sie mit einem Sechskantschlüssel No.3 auf den unteren Scharnierzapfen, um den Durchgang in der Höhe zu justieren. Nachdem

Si la puerta está ajustada, tiren de la llave de ajuste con la llave de ajuste n.º 4 para ajustar la puerta en la bisagra superior.

step 22. Para ajustar la puerta en la bisagra superior, tiren de la llave de ajuste con la llave de ajuste n.º 4 para ajustar la puerta en la bisagra superior.

step 23. Introducir en la bisagra superior la llave de ajuste con la llave de ajuste n.º 4 para ajustar la puerta en la bisagra superior.

step 24. Posicionar la puerta en la bisagra superior y ajustar la puerta en la bisagra superior.

Achtung: Führen Sie diesen Vorgang mit den Eckenschützer auf den Fachböden aus.

Step 25. Wiederholen Sie dieses Verfahren, um alle anderen Fachböden zu montieren.

Achtung, Sie sollen alle Kantenschutzvorrichtungen der Fachböden (Eckenschützer) entfernen, erst nachdem deren Positionierung beendet ist.

step 26. Das Licht ist dimmbar: um die Intensität zu erhöhen oder zu reduzieren, einfach den Fußschalter gedrückt halten.

ESPAÑOL

step 1. Averiguar el recibo de 9 piezas para la versión B y 7 piezas para la versión A. Sacar el top y base de la caja.

step 2. Desplazar la base cerca al punto de instalación. Para nivelar la base, actuar en los pies por medio de una llave hexagonal n.º 4.

step 3. Desde la parte inferior del montante extraer parcialmente la barra fileteada que hay en el interior, insertarla en la buje que hay en la base y atornillarla hasta el final. Para garantizar el correcto montaje, bloquear la buje con una llave hexagonal. Prestar atención a la dirección de montaje del montante (ver el dibujo).

step 4. Encajar el cristal lateral en el primer montante, ya completo de junta. **Atención, es muy importante que se inserte el cristal hacia el fondo a la junta (hacer este también en las siguientes fases de montaje).**

step 5. Luego, montar en sentido horario todos los otros 3 montantes con los cristales del perímetro, hacia el ángulo con el montante donde se pone el cable eléctrico.

step 6. Insertar el cable de acero en la cavidad del montante y la extremidad empujada tiene que salir arriba. Posicionar el montante y atornillar el tirante fileteado, como en los pasos anteriores.

step 7. Volcar el sobre y desatornillar la barra transversal de la puerta, atención a no arañar y/o golpear el marco de aluminio (los ángulos son delicados).

step 8. Posicionar el sobre apoyándolo sobre poliestireno (utilizar aquel suministrado para el embalaje de los cristales perimetrales de 6 mm).

step 9. Encajar el plomo del cable de acero entre los dos cables eléctricos e insertar el conector de plástico en la cavidad del montante, atención que el cable de acero sea posicionado en el medio de las dos salientes. Tirar el cable de acero desde la extremidad inferior del montante hacia que el conector de plástico no salga.

Atención: para esta operación es necesario levantar un poco el montante.

step 10. Insertar el conector del cable eléctrico en el hueco que hay en la base y dejarlo salir desde la parte inferior. Conectar el conector macho con el conector hembra (ya presente en la base) y averiguar el correcto funcionamiento del sistema luminoso.

step 11. Insertar el panel de cristal retrolaqueado en la base como en el dibujo, poniendo atención a no mellar los ángulos.

Atención: el lado retrolaqueado tiene que ser hacia abajo.

step 12. Apoyar todos los estantes (número según la versión) sobre la base, utilizando algunos espaciadores.

step 13. Completar el perímetro de la vitrina insertando los dos cristales traseros. A este punto hay abierta solo la zona para el montaje de la puerta.

step 14. Insertar en los cristales traseros los dos perfiles para la puerta y poniendo atención a el sentido del montaje (la zona con el tornillo en la cremallera tiene que ser hacia arriba). Desde abajo, atornillar los tornillos M5 a cabeza cilíndrica para fijar el perfil del montante.

step 15. Atornillar la viga a los dos perfiles del montante por medio de tornillos M5 avellanados.

step 16. Quitar el espaciador de poliestireno y posicionar el sobre, prestando atención a poner los juntos en sus sitio. Mientras se hace este paso, tirar ligeramente el doble cable eléctrico para facilitar el descenso.

step 17. Actuar en los casquillos de la base, atornillándolos hacia que la estructura sea sólida. Se aconseja apretar poco a poco a rotación los 4 montantes y el uso de una llave de trinquete hexagonal n.º 5.

step 18. Atornillar 4 tornillos entre jamba transversal y el sobre.

step 19. Instalación de la puerta: en la bisagra superior hay un enchufe ya montado, y en aquella inferior un perno fileteado. Insertar la puerta en la parte superior.

step 20. Después haber posicionado la puerta en la bisagra superior, bajarla en el buje que hay en la base.

step 21. Con llave hexagonal n.º 3 actuar en el perno de la bisagra inferior, de manera que se regule el hueco en altura. Una vez hecha la regulación, cerrar con llave hexagonal n.º 4 la tuerca de seguridad que hay en el interior de la bisagra; de esta manera el perno se quedará bloqueado en la posición establecida.

step 22. Para regular la luz lateral, actuar en dos tornillos que hay en la base: aflojar ligeramente el tornillo [A], girar el tornillo [B] para la regulación y atornillar otra vez el tornillo [A] para el bloqueo.

step 23. Insertar los soportes de los estantes en la cremallera.

step 24. Posicionar el estante superior pasándolo entre los soportes y el cristal frontal, girándolo de 180°.

Atención, hacer estos pasos quedando las protecciones sobre los estantes.

step 25. Repetir los pasos para montar todos los otros estantes. Atención, las protecciones en los ángulos de los estantes tienen que ser quitadas solo después haberlos posicionados.

step 26. La luz es con dimmer: para aumentar o reducir su intensidad es suficiente quedar pulsado el interruptor de pie.



ATTENZIONE

Nel maneggiare i componenti in cristallo evitare urti e non appoggiarli su superfici che possano causare scheggiature o graffi.

ATTENTION

When handling glass components, please avoid shocks and do not lay them on surfaces that could cause chips or scratches.

ATTENTION

En maniant les composants en cristal éviter les heurts et ne pas les appuyer sur des surfaces qui puissent causer des ébréchures ou des griffures.

ACHTUNG

Während der Handhabung der Glasbestandteile vermeiden Sie Stöße und achten Sie darauf, sie nicht auf Oberflächen abzustellen, die diese zersplittern oder verkratzen könnten.

ATENCIÓN

Al desplazar las piezas de cristal, evitar choques y evitar apoyarlas sobre superficies que puedan crear marcas o rayas.

